

Τὸ βουργαρέλι

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ ΑΡΤΑΣ

Χρόνος 35ος - Γραφεία: Φειδίου 18, 106 78 Αθήνα - Τηλ. - Fax: 210 38.25.652 - www.vourgarelinet.gr - Αριθμός Φύλλου 237 - Ιούλιος, Αύγουστος, Σεπτέμβριος 2013

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΙΣΤΟΡΙΚΗΣ ΜΝΗΜΗΣ ΣΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΤΟΥ ΑΪ - ΓΙΩΡΓΗ



Από την Αναπαράσταση του
όρκου των καπεταναίων.
Φωτ. Βασίλης Σούσος

Για 4η συνεχή χρονιά στον ιστορικό και γραφικό χώρο του Μοναστηριού του Αϊ Γιώργη στο Βουργαρέλι έγινε η εκδήλωση ιστορικής μνήμης για την έναρξη της επανάστασης στα Τζουμέρκα και το Ραδοβύζι το 1821. Η προετοιμασία του χώρου και της εκδήλωσης άρχισε από τη δεύτερη εβδομάδα του Ιουλίου και την Κυριακή 28 Ιουλίου 2013 όλα ήταν έτοιμα και ακολουθήθηκε το εθιμοτυπικό.

Επιμνημόσυνη δέηση στο ναό όπου παραβρέθηκαν όλοι οι επίσημοι συνοδεία φουστανελοφόρων. Στη συνέχεια ακολούθησε κατάθεση στεφάνων στο χώρο που είναι τοποθετημένη η αναμνηστική πλάκα με αναφορά στο γεγονός.

Το συγκλονιστικό και συγκινησιακό θέαμα ήταν η αναπαράσταση του γεγονότος που διαδραματίστηκε στον αύλειο χώρο του Μοναστηριού με την ορκωμοσία των παλληκαριών από τον ηγούμενο Χριστόφορο και την ύψωση της σημαίας από τον Καραϊσκάκη στο καμπαναριό. Το κείμενο της αναπαράστασης έγραψε ο δάσκαλος από τις Σκιαδάδες Παναγιώτης Χρηστίδης που ήταν και ο αφηγητής. Τελετάρχης ήταν η Ντίνα Μπαλατσούκα από τον Πολιτιστικό Σύλλογο φορώντας την παραδοσιακή στολή. Στη συνέχεια όλοι οι παρευρισκόμενοι μετακινήθηκαν στο χώρο της βρύσης κάτω από τον ίσιο των αιωνόβιων πλατάνων. Εκεί ο η γράφουσα εκφώνησε τον πανηγυρικό της ημέρας με αναφορά στο ιστορικό γεγονός και παράλληλα χαιρετισμούς απηύθυναν ο Δήμαρχος Κεντρικών Τζουμέρκων κ. Χρήστος Χασιάκος και ο περιφερειάρχης Ηπείρου κ. Αλέξανδρος Καχριμάνης. Ακολούθησε το χορευτικό του Πολιτιστικού Συλλόγου με παραδοσιακούς χορούς υπό τους ήχους της ορχήστρας και το τραγούδι του Δημήτρη Τζουμερκιώτη.

Παραβρέθηκαν και τίμησαν την εκδήλωση εκτός από τους προαναφερθέντες οι βουλευτές Άρτας κ.κ. Γεώργιος Στύλιος και Χρήστος Γκόγκας, ο θεματικός Αντιπεριφερειάρχης κ. Ιωάννης Κατέρης οι πρόεδροι των Δ. Σ. των Δήμων Βορείων και Κεντρικών Τζουμέρκων κ.κ. Ιωάννης Χαΐδος και Αλκιβιάδης Λανταβός οι αντιδήμαρχοι κ.κ. Γεώργιος Παππάς, Βασίλειος Ρίζος και Δημήτριος Κανής, ο οποίος συμμετείχε στην αναπαράσταση, Δημοτικοί Σύμβουλοι, ο πρόεδρος της Ένωσης Συλλόγων κ. Αντώνης Κοντός, εκπρόσωποι πολιτιστικών συλλόγων, των υπηρεσιών του Δήμου και αρκετοί κάτοικοι.

Στην αναπαράσταση συμμετείχαν οι Βαγγέλης Καραβασίλης (Ηγούμενος Χριστόφορος), Βασίλης Σούσος (Γεώργιος Καραϊσκάκης), λοιποί οπλαρχηγοί και παλληκάρια Δημήτριος Κανής, Γεώργιος Πλούμπης, Κων/νος Κατσάνος, Αλκιβιάδης Κατσάνος, Κων/νος Κατσάνος (συγκινητική η παρουσία τριών γενεών πατέρα – γιού – εγγονού), Κων/νος Μπακάλης, Δημήτριος Χ. Σόφης, Στάθης Χ. Πλεύρης, Κωνσταντίνος Χ. Σόφης, Κώστας Λ. Σόφης και Πέτρος Γεωργάρας (δάσκαλος χορευτικού).

ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ

Το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων, σε συνεδρίαση της 27ης Σεπτεμβρίου 2013, κατόπιν αιτήματος των Πολιτιστικών Συλλόγων του Βουργαρελίου, αποφάσισε ομόφωνα την καθιέρωση της τελευταίας Κυριακής του Ιουλίου, ημέρα μνήμης της έναρξης της Επανάστασης του 1821 στα Τζουμέρκα και στο Ραδοβύζι, ως επίσημης εκδήλωσης του Δήμου..

ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ ΣΥΛΛΟΓΗ ΧΡΙΣΤΟΥ Ν. ΛΑΜΠΡΑΚΗ

Η ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ



Φωτ.
Νίκος Μανούσης

Όπως είχαμε προαναγγείλει στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας μας παρουσιάσαμε σε ειδική εκδήλωση στο Βουργαρέλι το βιβλίο «Τραγούδια των Τζουμέρκων». Πρόκειται για 142 Δημοτικά Τραγούδια που η καταγραφή τους είχε γίνει από τον αείμνηστο καθηγητή Χρίστο Ν. Λαμπράκη – όπως ο ίδιος αναφέρει στο προλογικό του σημείωμα - σε επίσκεψή του στο Βουργαρέλι το καλοκαίρι του 1914. Η πρώτη δημοσίευση έγινε το 1915 στον 5ο τόμο της Ελληνικής Λαογραφίας. Η επανέκδοση του βιβλίου - όσον αφορά τα τραγούδια και τις υποσημειώσεις - έγινε με φωτοτυπική μέθοδο, πιστή αναπαραγωγή από την πρώτη έκδοση του 1915.

Έτσι λοιπόν στις 11 Αυγούστου 2013 στις 8 το βράδυ στο κατάμεστο αμφιθέατρο του Δημαρχείου παρουσιάστηκε το βιβλίο φρεσκοτυπωμένο. Ήταν για μας ιδιαίτερη η χαρά να υποδεχτούμε και να φιλοξενήσουμε την Διευθύντρια της έδρας Νεοελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο της Γενεύης (έδρα Λαμπράκη) κ. Δανάη Λαζαρίδου και την απόφοιτο κ. Χιονία Πετρώφ που ήρθαν από τη Γενεύη αποκλειστικά για να παραστούν στην παρουσίαση του βιβλίου. Επίσης ο κ. Σωκράτης Κουγέας – βασικός συντελεστής στην έκδοση του βιβλίου - ήρθε στο χωριό μας προκειμένου να παραστεί και να μιλήσει για τον Λαμπράκη. Παρόντες πολλοί παράγοντες του τόπου, όπως ο Δήμαρχος κ. Χρήστος Χασιάκος – τον ευχαριστούμε για τη βοήθειά του στην έκδοση του βιβλίου – ο χωριανός μας βουλευτής κ. Γιώργος Στύλιος, ο παπα – Κίμωνας, ο κ. Κώστας Μαργώνης πρόεδρος της ΙΛΕΤ, οι καθηγήτριες Πανεπιστημίου κ. Χρύσα Τζουμάκα, κ. Χρυσής Σούλη - Τζουβάρα και κ. Μαίρη Μάντζιου, ο κ. Κώστας Αλεξίου, Αντιδήμαρχοι, Δημοτικοί Σύμβουλοι και πολλοί άλλοι.

Μετά από ένα σύντομο πρόλογο από την κ. Λουκία Αντωνίου, χαιρετισμό απηύθυναν ο Δήμαρχος κ. Χρήστος Χασιάκος, ο βουλευτής κ. Γιώργος Στύλιος, ο κ. Κώστας Μαργώνης από την ΙΛΕΤ και η κ. Σταυρούλα Καραβασίλη που αναφέρθηκε στην τοποθέτηση της προτομής του Χ. Ν. Λαμπράκη στην πλατεία όταν ήταν πρόεδρος του Συλλόγου μας.

Ακολούθησε ομιλία του κ. Νίκου Μπριασούλη (πρώην προέδρου της ΙΛΕΤ) με αναφορά στη συλλογή των τραγουδιών και εν συνέχεια πήρε το λόγο η κ. Δανάη Λαζαρίδου τον χαιρετισμό της οποίας δημοσιεύουμε, καθώς και η κ. Χιονία Πετρώφ τη συγκινητική ομιλία της οποίας επίσης δημοσιεύουμε. Τέλος ο κύριος ομιλητής κ. Σωκράτης Κουγέας εγγονός του ακαδημαϊκού και αδελφικού φίλου του Χ. Ν. Λαμπράκη Σωκράτη Κουγέα αναφέρθηκε στη ζωή και το έργο του Λαμπράκη. Στη διάρκεια της ομιλίας του προβάλλονταν διάφορες φωτογραφίες από τη ζωή του Λαμπράκη από το αρχείο που κληρονόμησε από τον παππού του που με πολύ ζήλο και επιμέλεια διατηρεί. Η κ. Βάσω Ράπτη – Πλεύρη διάβασε τραγούδια από τη συλλογή και η εκδήλωση τελείωσε με αυθόρμητο «γκρούπι» τραγουδιών από τους: Βάσω Ράπτη - Πλεύρη, Ηλία Σιμόπουλο, Μαίρη Στεφάνου, Ντίνα Μπαλατσούκα και Βασίλη Σούσο, με το τραγούδι από τη συλλογή «Κάτω στα δασιά πλατάνια, Διαμαντούλα μ'».

Θέλω εδώ να σημειώσω την ιδιαίτερη ικανοποίηση του ΔΣ του Συλλόγου μας που η προσπάθειά μας αυτή ολοκληρώθηκε με επιτυχία θεωρώντας ότι συμβάλλαμε έστω κατ' ελάχιστο στην διατήρηση της παράδοσης μέσω των Δημοτικών μας Τραγουδιών τιμώντας ταυτόχρονα τη μνήμη του άξιου τέκνου του χωριού μας του καθηγητή Χρίστου Ν. Λαμπράκη. Το βιβλίο μπορείτε να προμηθευτείτε από το γραφείο μας στην Αθήνα Φειδίου 18 κάθε Τρίτη απόγευμα καθώς και στο Βουργαρέλι στο γραφείο του Πολιτιστικού Συλλόγου στην τιμή των 10 €. Για την περίπτωση αποστολής εκτός Αθηνών επικοινωνήστε με την Λουκία Αντωνίου (τηλ 6977 550 119) ή τον Νίκο Δήμο (τηλ. 6974 213 630).

ΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣ

Δείτε την ιστοσελίδα μας στο Internet, στη διεύθυνση: www.vourgarelinet.gr
Επικοινωνήστε μαζί μας ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: sylogos@vourgarelinet.gr

Το Βουργαρέλι είναι ο γενέθλιος τόπος, που μας εμπνέει και μας δίνει δύναμη στην καθημερινότητά μας.

Κοινωνικά

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

- Η **Σοφία Γούσια** και ο **Χρήστος Σιλιόγκας** απέκτησαν αγοράκι.
 - Η **Παναγιώτα Κούρη** και ο **Θωμάς Πλεύρης** απέκτησαν αγοράκι.
 - Η **Άρτεμις Σούσου** και ο **Ηλίας Γκόσης** απέκτησαν αγοράκι.
 - Η **Κατερίνα Τσιλώνη** και ο **Ανδρέας Μπαρούνης** απέκτησαν αγοράκι.
 - Η **Ντίνα Σιαπάτη** και ο **Αργύρης Ψωράκης** απέκτησαν κοριτσάκι.
Να τους ζήσουν τα νεογέννητα και να τα καμαρώσουν όπως επιθυμούν!

ΘΑΝΑΤΟΙ

- Απεβίωσε στις 6-7-2013 και κηδεύτηκε στο Βουργαρέλι ο **Ευθύμιος (Μάκης) Κούρης** σε ηλικία 92 ετών.
 - Απεβίωσε στις 13-7-2013 και κηδεύτηκε στο Μαρούσι η **Αγγελική Αντωνίου** σε ηλικία 79 ετών.
 - Απεβίωσε στις 17-8-2013 στο Αίγιο και κηδεύτηκε στο Παλαιόκαστρο η **Ειρήνη Τζαχρήστα** σε ηλικία 37 ετών.
 - Απεβίωσε στις 23-8-2013 και κηδεύτηκε στην Άρτα η **Ειρήνη Αυγέρη - Φώτη** σε ηλικία 72 ετών.
 - Απεβίωσε στις 23-8-2013 στην Αθήνα και κηδεύτηκε στην Αβαρίτσα η **Βασιλική Λαγού** σε ηλικία 49 ετών.
 - Απεβίωσε στις 20-9-2013 και κηδεύτηκε στην Αθήνα η **Ευανθία Βλάχου** σε ηλικία 90 ετών.
 - Απεβίωσε στις 26-9-2013 στην Άρτα και κηδεύτηκε στις Σκιαδάδες η **Ευαγγελή Λαμπράκη** σε ηλικία 92 ετών.
 - Απεβίωσε στις 8-9-2013 στην Αθήνα και κηδεύτηκε στη Χώσση η **Παναγιώτης Κώστα Σούσος**.
 - Απεβίωσε στις 19-8-2013 στην Αθήνα ο **Βασίλης Πασάς** (γαμπρός του Θωμά Χ. Σόφη), σε ηλικία 33 ετών.
Θερμά συλλυπητήρια στους οικείους τους.

Στις 23 Αυγούστου αποχαιρέτησα για τελευταία φορά την πολυαγαπημένη μας μητέρα και γιαγιά **Ευτυχία Πλούμπη**, το γένος Λιάκου, σύζυγο του Ιωάννη Πλούμπη, η οποία έφυγε από την ζωή σε ηλικία 87 ετών στις 22 Αυγούστου.

Σε όλη τη διάρκεια της ζωής της αγωνίστηκε με αξιοπρέπεια κάτω από σκληρές συνθήκες, όπως τα πέντε τελευταία χρόνια που πέρασε σκληρή δοκιμασία με την



υγεία της. Υπήρξε αφοσιωμένη σύζυγος, στοργική μητέρα, με μια ζεστή αγκαλιά πάντα για όλους. Η διακριτικότητα, η υπομονή, η ευγένεια και η καλοσύνη που την διέκριναν, την έκαναν ιδιαίτερα αγαπητή. Το ήμερο πρόσωπο της και το αγνό της χαμόγελο θα μείνει για πάντα χαραγμένο στις μνήμες όλων μας και θα μας δίνει δύναμη. Αιώνια σου η μνήμη, αγαπημένη!

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΛΟΥΜΠΗΣ

ΓΙΑ ΤΗ ΡΗΝΟΥΛΑ

Η ευεργεσία είναι χαρακτηριστική ηπειρώτικη αρετή. Αυτή κοσμεί και δίνει το χαρακτηρισμό της ευεργετίδας του χωριού μας στη **Ρηνούλα Αλεξίου**. Συγκεντρωθήκαμε σήμερα εδώ (Κυριακή 11 Αυγούστου 2013) με πρωτοβουλία των δύο πολιτιστικών συλλόγων του χωριού μας, τηρώντας το εθνικό δίκαιο, ένα θρησκευτικό μνημόσυνο για να τιμήσουμε τη μνήμη της και την προσφορά της. Η προσφορά της μεγάλη στο χωριό μας και στον πολιτισμό του. Κληροδότησε στους Πολιτικούς Συλλόγους την πατρική της κληρονομιά για να έχουν οι Σύλλογοι το στέκι τους στο χωριό, ένα δικό τους χώρο για τις πολιτιστικές τους δραστηριότητες και αυτός ο σκοπός ανελλιπώς εκπληρώνεται μέχρι σήμερα. Κόρη του **Αλέκου** και της **Βούλας Αλεξίου** και αδελφή του **Κώστα η Ρηνούλα** κινήθηκε με συλλογική νοημοσύνη, δεν κοίταζε το εγώ της και άφησε μια διαχρονική παρακαταθήκη. Ξεκινώντας τη δραστηριότητά της από το Σύλλογο Βουργαρελιωτών Αττικής είδε την ανάγκη των Συλλόγων για στέγη στην πατρική γη και για πολιτιστικές δραστηριότητες και έδρασε αφήνοντας το πατρικό της σπίτι σε μας.

Βέβαια ο σκοπός της ήταν ο χώρος αυτός να γίνει Λαογραφικό Μουσείο, σκοπός που δεν εκπληρώθηκε ακόμη. Αυτό θέλει δουλειά πολλή και μάλιστα συλλογική. Χρειάζεται να προσπαθήσουμε όλοι μαζί και αυτή την υπόσχεση δίνουμε στη **Ρηνούλα** για το μέλλον. Για όλη αυτή την προσφορά την τιμούμε σήμερα 18 χρόνια μετά το θάνατό της ως ελάχιστο δείγμα τιμής και ευγνωμοσύνης. Βέβαια η **Ρηνούλα** δεν έχει ανάγκη ένα τυπικό μνημόσυνο, γιατί η μνήμη της έχει χαραχθεί ανεξίτηλα στις καρδιές μας και το διαχρονικό της παράδειγμα θα το έχουμε ως πολύτιμο φυλαχτό και παρακαταθήκη για τις ερχόμενες γενιές. **Ρηνούλα**, θα σε θυμόμαστε πάντα. Ευχαριστούμε γι' αυτά που μας χάρισες. Αιώνια σου η μνήμη.

Λουκία Αντωνίου

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Παντελής Γιάννης	20 € No 1938
Μπαλατσούκας Κων/νος του Ιωαν.	20 € No 1939
Χούσος Κωνσταντίνος	20 € No 1940
Ντζώκας Αποστόλης	10 € No 1941
Ντζώκας Κωνσταντίνος	10 € No 1942
Ντζώκας Σπύρος	10 € No 1943
Χρηστίδης Νικόλαος του Γεωρ.	20 € No 1944
Τάσιου - Χανδρινού Αφροδίτη	20 € No 1946
Ρυσακιώτης Ευριπίδης	20 € No 1947
Κούκος Θεόδωρος	20 € No 1948
Βλάχος Δημήτριος	30 € No 2089
Περιδρόμος Μπάμπης	10 € No 2090
Βούλγαρη Βασιλική	20 € No 2091
Τσίτσικα Ειρήνη	20 € No 2092
Τσίτσικα - Βιτρώου Άρτεμις	20 € No 2093
Τσίτσικας Βασίλης	20 € No 2094
Σκαρτσέλα - Γιαννάκη Άρτεμις	500 € No 2095
Σταύρου Αργυρώ	20 € No 2096
Μπράτης Ιωάννης	15 € No 2097
Μπράτης Γεώργιος	15 € No 2098
Μπράτη Δήμητρα	15 € No 2099
Μπράτης Φώτης του Ιωάν.	15 € No 2100
Μπακάλης Λάμπρος	20 € No 2102
Καραγιάννη Λίτσα	20 € No 2104
Φλώρος Δημήτριος	100 € No 2105
Τρόπια Βασίλης	15 € No 2106
Τρόπια Άντα	15 € No 2107
Μπεσλίκας Βασίλης	10 € No 2109
Κατσάνου - Νάκου Ελένη	30 € No 2111
Κατσαδωράκης Χρήστος	20 € No 2112
Αναγνώστου Χριστίνα	30 € No 2114
Κωσταβασιλίδης Γεώργιος	20 € No 2115
Παπαδοπούλου Κασσιανή	20 € No 2116
Βασιλείου Βασίλειος	30 € No 2117
Τρόπια Δ. Αντιγόνη	20 € No 2119
Πανάγος Γεώργιος	20 € No 2120
Κοντοδήμα Κατερίνα	30 € No 2121
Γούλα - Μίχαλου Ευτυχία	20 € No 2122
Παπαγεωργίου Κων/νος	10 € No 2123
Τσίπης Νικόλαος	50 € No 2124
Λάλου - Γιάννου Βασιλική	20 € No 2125
Αγγελωμένος Δημήτριος	20 € No 2126
Μήτσος Ηρακλής	30 € No 2127
Αναστασόπουλος Τάκης	50 € No 2128
Πλεύρη Μαρία	20 € No 2129
Παπαδοπούλου Κων/νος	20 € No 2130
Παπαδοπούλου Χριστίνα	30 € No 2131
Χοντζάκη Ευγενία	15 € No 2132
Μπράτση Ευαγγελία	50 € No 2133

Τραμπούδουρος Άγγελος	20 € No 2134
Κατσαούνος Νίκος	10 € No 2135
Κολοκύθα Ελένη	50 € No 2137
Κούρης Πέτρος	20 € No 2141
Τάσιου Νικολέτα	15 € No 2142
Πατπά Ελένη	20 € No 2143
Πατπά Σοφία	15 € No 2144
Καρέλη - Φλώρου Ειρήνη	15 € No 2145
Κατερινοπούλου Ιωάννα	20 € No 2146
Ψωράκης Κίμωνας - Ιερέας	20 € No 2147
Γεωργακόστας Γιάννης	30 € No 2153
Βάγγης Νικόλαος	20 € No 2155
Παπαδόπουλος Νάκος	10 € No 2171
Τζουμάκα Χρύσα	30 € No 2174
Πράσσης Νικόλαος	10 € No 2198
Πράσσης - Μενεγιά Μαριάνθη	10 € No 2199
Δήμου Ντίνα	20 € No 2201
Λαμπράκη Β. Αριάδνη	25 € No 2202
Λαμπράκη Παρασκευούλα	25 € No 2203
Λαμπράκης Λευτέρης	20 € No 2204
Λαμπράκης Αλέξανδρος	20 € No 2205
Σταύρος Σπύρος	20 € No 2206
Στεργιόπουλος Κώστας	20 € No 2207
Τσίρκα Ειρήνη	10 € No 2208
Σαλαγιάννη Μαρίνα	10 € No 2209
Πλεύρη Ελένη	10 € No 2210
Σταύρου Ελένη	20 € No 2211
Πατπά - Καρακίτσου Άννα	20 € No 2212
Νάκη Ελπίδα	10 € No 2213
Τσιλώνη Κ. Γεωργία	15 € No 2214
Τσιλώνη Χριστίνα	15 € No 2215
Ζαχαρή Λίτσα	20 € No 2216
Παπαθανάσης Ορέστης	20 € No 2217
Κολιούλης Γ. Δημήτριος	20 € No 2218
Κούρης Θωμάς	15 € No 2219
Κούρη Ολυμπία	10 € No 2220
Κούρη Λέλα	30 € No 2221
Κούρη Ρίτα	20 € No 2222
Μπαλατσούκας Κων/νος του Γεωρ.	20 € No 2223
Αθανασίου Γιώτα	20 € No 2224
Λαμπράκη Ισμήνη	50 € No 2225
Βίκης Νικηφόρος	70 € No 2226
Μανουσής Νίκος	20 € No 2227
Νίκου Νίκος	10 € No 2230
Νίκου Μάκης	10 € No 2232
Λίκου - Αμπάζη Ιουλία	25 € No 2234
Νίκος Κώστας	50 € No 2235
Κολιούλη Ελένη	40 € No 2236
Λαζαρίδης Αθανάσιος	20 € No 2238

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Η **Εφημερίδα** μας το «**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ**» θέλει και ζητάει τη συνεργασία των χωριανών μας. Η συντακτική επιτροπή δημοσιεύει κάθε συνεργασία που λαμβάνει και δεν λογοκρίνει κανένα κείμενο. Μοναδική προϋπόθεση τα κείμενα να είναι ενυπόγραφα. Παράκληση οι συνεργασίες να αποστέλλονται με mail στα:
dimosnikolaos@gmail.com,
mary@vourgarelinet.gr
 ή ταχυδρομικώς στη διεύθυνση του Συλλόγου
Φειδίου 18, 108 78 Αθήνα.

Η Συντακτική Επιτροπή

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΔΙΩΡΟΦΗ ΠΕΤΡΙΝΗ ΟΙΚΙΑ 135 τ.μ.
 ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΣΕ ΟΙΚΟΠΕΔΟ 700 τ.μ.
 (ΠΡΩΗΝ ΟΙΚΙΑ ΣΑΒΒΟΥΛΑΣ ΠΑΠΑΚΩΣΤΑ)
 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 210 7481762, 6974916162**

avp

media productions

Παναγιώτης Αμπατζίδης

Τηλεοπτικές παραγωγές - Διαφήμιση - Φωτογραφία

Ψηφιακή επεξεργασία Οπτικοακουστικού Υλικού

Οργάνωση εκδηλώσεων - Εκθέσεων - Συνεδρίων

Web Slates - 3D Animation



Καρπενησίου 3 Περιστερί
 121 31 Αθήνα

Τηλ.: 210 5761469

Fax: 210 5761473

Κιν.: 6974 685491

E-mail: info@avpbediafro.com

www.avpbediafro.com

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟ
 ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΠΕΤΡΙΝΗ
 ΟΙΚΙΑ 90 Μ2 ΣΕ
 ΟΙΚΟΠΕΔΟ 525 Μ2
 ΤΗΛ. 6974 439 385**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ
 ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ 2
 ΠΕΡΙΠΟΥ ΣΤΡΕΜΑΤΩΝ
 ΤΗΛ, 6974 439 385**

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
 "ΓΑΛΗΝΗ"**

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΥΤΡΑΣ
 ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**

**ΤΗΛ.: 26850 22380
 22135**



ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ!

Το Βουργαρέλι

**ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
 ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:
 ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ
 ΑΤΤΙΚΗΣ
 "ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ"
 ΦΕΙΔΙΟΥ 18, 106 78 ΑΘΗΝΑ**

**ΕΚΔΟΤΗΣ:
 ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
 Πρόεδρος Συλλόγου
 Θεοτοκοπούλου 54-56
 162 31 Βύρωνας
 Τηλ.: 210 7667549
 Κινητό: 6977 550119
**ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ:
 ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ
 ΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣ
 Τηλ.: 210 8259644
 6974213630
 dimosnikolaos@gmail.com****

**ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ
 Ηπειρωτικές Εκδόσεις "Πέτρα"
 Οικονόμου 32, 106 83 Αθήνα
 Τηλ.: 210 8233830
 Fax: 210 8238468
 e-mail:ekdoseispetra@hotmail.com**

**Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ
 ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΙ
 ΤΙΣ ΕΠΩΝΥΜΕΣ
 ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ
 ΤΩΝ ΣΥΓΧΩΡΙΑΝΩΝ
 ΚΑΙ ΔΕΝ ΤΙΣ
 ΛΟΓΟΚΡΙΝΕΙ.
 ΟΙ ΑΠΟΦΕΙΣ ΤΟΥΣ
 ΔΕΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ
 ΕΚΦΡΑΖΟΥΝ
 ΚΑΤ' ΑΝΑΓΚΗ ΚΑΙ
 ΤΙΣ ΑΠΟΦΕΙΣ
 ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ
 ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.**

**Π Ω Λ Ε Ι Τ Α Ι
 διώροφη πέτρινη
 κατοικία
 στο Βουργαρέλι.
 Πληροφορίες στα
 τηλέφωνα
 210 2585854 και
 6974575294**

Η παράδοσή μας δεν είναι νεκρό παρελθόν. Είναι οι ρίζες και η βάση για τον σύγχρονο πολιτισμό μας!

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ ΔΑΝΑΗΣ ΛΑΖΑΡΙΔΟΥ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ “ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ”

Κυρίες και Κύριοι, Αγαπητοί Συμπατριώτες,



Τιμή μου και χαρά μου να βρίσκομαι σήμερα ανάμεσα σας εκπροσωπώντας το Τμήμα Νέας ελληνικής γλώσσας, λογοτεχνίας, ιστορίας και πολιτισμού, όπως είναι σήμερα ο επίσημος τίτλος του ακαδημαϊκού αυτού κλάδου που διδάσκεται στο Πανεπιστήμιο της Γενεύης, στην Ελβετία, χάρη στη γενναιοδωρία του Χρίστου Ν. Λαμπράκη του οποίου και τιμούμε σήμερα όλοι τη μνήμη.

Γενναιοδωρία, αλλά και διορατικότητα και υψηλόφωνα οραματισμό επέδειξε με την πράξη του κληροδοτήματος Fonds ChristosLambrakisensouvenirdesafemmeLéonienéeMaunoir [Κληροδότρια Χρίστου Λαμπράκη εις ανάμνησιν της συζύγου του Λεωνής το γένος Μωνουάρ] το 1925, ο σπουδαίος δάσκαλος, καθηγητής, μ' ένα λόγο κυριολεκτικό και ουσιαστικό ο «παιδαγωγός», που στον σύντομο βίο του χώρεσε στην ευαίσθητη ψυχή του κοντά στη βαθιά αγάπη για τον τόπο του κι εκείνη για τον άλλο, τον ξένο τόπο, την πατρίδα της λατρευτής του συζύγου Λεωνής.

Το αισθαντικό αυτό τέκνο των αγέρωχων Τσουμέρκων ασφαλώς θαύμασε τη σπουδή της αρχαιοελληνικής παιδείας που γνώρισε και μελέτησε στην Ευρώπη, στις τρανές χώρες Γερμανία, Γαλλία, αλλά και στην πίο ταπεινή κι αθόρυβη Ελβετία. Και θα ενθουσιάστηκε με τη λαμπρή παράδοση των κλασικών σπουδών που βρήκε στη Γενεύη, πολιτεία που η νεοσύστατη τότε Κοινωνία των Εθνών, στο έβγα του Μεγάλου πολέμου, την καθιέρωνε ανάμεσα στις σπουδαίες πολιτικές και πολιτιστικές μητροπόλεις.

Θα συγκινηθήκε ακόμη πίο πολύ και με τον αξιόλογο φιλελληνικό κύκλο της Γενεύης, ο οποίος διατηρούσε ζωηρή τη φλόγα που βαστούσε απο τον καιρό του Ιωάννη Γαβριήλ Ευνάρδου, και του αγαπητού φίλου του Καποδίστρια, κάτοικου Γενεύης απο το 1822· απο τα χρόνια του Αγώνα για εθνική ανεξαρτησία που ενέπνευσαν τη Λύρα, τις Ωδές του Ανδρέα Κάλβου, και τον αξίωσαν να τις τυπώσει, στα ελληνικά και με γλωσσάρι ελληνογαλλικό στο τέλος, στην πόλη του Καλβίνου το 1824· απο τα χρόνια εκείνα, ακόμη, που ο Φαναριώτης λόγιος και διπλωμάτης Γακωβάκης Ρίζος Νερούλης κλήθηκε στη Γενεύη απο την Πίζα, όπου είχε καταφύγει, μέσα στη δίνη της επανάστασης, για να διδάξει νέα ελληνική γλώσσα και φιλολογία (1826-1827), και τύπωσε εκεί δύο βιβλία, στα γαλλικά, με τα δημόσια μαθήματά του : ένα για τα νεοελληνικά γράμματα και άλλο για τη νεοελληνική ιστορία.

Περίπου έναν αιώνα αργότερα, όταν η πόλη της Γενεύης μπήκε στη ζωή του Χρίστου Λαμπράκη χάρη στην εκλεκτή της καρδιάς του, στο εκσυγχρονισμένο Πανεπιστήμιο που είχε συγκροτηθεί σύμφωνα με τις νεότερες επιστημονικές προδιαγραφές στα τέλη του 19ου αιώνα, ναι μεν οι κλασικές σπουδές έχαιραν κύρους και αίγλης και είχαν να επιδείξουν λαμπρούς ελληνοεπιστήμους και παπυρολόγους, αλλά το ακαδημαϊκό ενδιαφέρον για τις τύχες της νεότερης Ελλάδας είχε περιέλθει σε ύφεση.

Δεν γνωρίζω, δεν γνωρίζουμε ακόμη, όσο κάποια στοιχεία του αρχείου του παραμένου ανέκδοτα, πώς ωρίμασε μέσα του η ιδέα να τελέσει έργο πρωτοποριακό, σε ξένο χώρο, εγκαθιδρύοντας ουσιαστικά το Νεοελληνικό Τμήμα του Πανεπιστημίου της Γενεύης, με την επιθυμία να στρέψει την περιέργεια των φιλομαθών νέων Ελβετών προς το νεότερο ελληνικό πολιτισμό, αλλά ασφαλώς ο σπόρος θα ήταν η άμεση επαφή με τους φιλελληνικούς κύκλους της εποχής και ο ενθουσιασμός της άτυχης συζύγου του για την Ελλάδα. Κοντά σε αυτά και η υψηλή αίσθηση ενός χρέους προς την πατρίδα, την κοινωνία, τη ζωή την ίδια : η ανάγκη να πράξει το άτομο, στο πέρασμά του απο τον επίγειο βίο, έργο ωφέλιμο για την πρόοδο της ανθρωπότητας· ν' αφήσει πίσω του χνάρια πνευματικά, να δημιουργήσει ευκαιρίες και δυνατότητες που φέρνουν σ' επαφή τους λαούς και γεφυρώνουν πολιτισμούς.

Το όραμά του εξεπλήρωσε στο έπακρο ο πολυτάλαντος SamuelBaud-Bovy [Σαμουήλ Μπω-Μποβύ], άνδρας μουσικός με την αρχαία έννοια του όρου, δεινός φιλόλογος και δι-

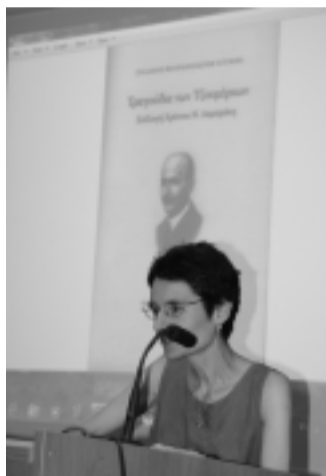
ευθυντής ορχήστρας, με την έγκριτη διδασκαλία του, τις εξαιρετες μεταφράσεις νεοελλήνων ποιητών που διέκρινε συχνά πρώτος αυτός μεταξύ των συγχρόνων του με αισθητήριο αλάνθαστο (Σεφέρης, Ελύτης, Παλαμάς, Καβάφης, Σικελιανός, Αντωνίου), με τις λαμπρές του έρευνες για το δημοτικό τραγούδι και για την ελληνική μουσική παράδοση, με την αμέριστη ηθική του συμπάρασταση στην πνευματική Ελλάδα στις δύσκολες ώρες του Β' Παγκοσμίου πολέμου.

Άξιος διάδοχός του, ο αγαπητός μαθητής του BertrandBouvier [Μπερτράν Μπουβιέ], με τον ανεξάντλητο ενθουσιασμό του για κάθε τί ελληνικό που έφερε τη σφραγίδα της γνησιότητας του ελληνικού πνεύματος, αρχαίου, βυζαντινού, νέου, «σε μια φιλική αμάλαγη, με δίχως ασκημάδι», που θά 'λεγε ο ποιητής του Ερωτόκριτου, συνέχισε το έργο του σεβαστού δασκάλου. Και οι δυό τους έτυχαν διεθνούς αναγνώρισης, αφήνοντας βαριά κληρονομιά, σε χρόνους χαλεπούς για την ακαδημαϊκή ζωή, σε όσους κλήθηκαν να υπηρετήσουν και σε όσους ακόμη υπηρετούν το Τμήμα νεοελληνικών σπουδών του Πανεπιστημίου της Γενεύης, το γέννημα αυτό της εμπνευσμένης διάνοιας του Χρίστου Ν. Λαμπράκη.

**Αύγουστος 2013
Αναστασία Δανάη Λαζαρίδου
Πανεπιστήμιο Γενεύης**

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ ΧΙΟΝΙΑΣ ΠΕΤΡΩΦ

Αγαπητοί Βουργαρελιώτες,



Χαίρομαι που ο μίτος της Αριάδνης έφερε τα βήματά μου, πριν απο μερικά χρόνια, στο Τμήμα Νεοελληνικής Γλώσσας και Λογοτεχνίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Πανεπιστημίου της Γενεύης, και με οδηγεί σήμερα στο χωριό σας, για να μοιραστώ μαζί σας αυτή τη σύντομη αναφορά στις σπουδές μου.

Πέρα απο την καθοριστική εμπειρία που αποτέλεσαν για μένα αυτά τα χρόνια, κατα τα οποία ήμουν φοιτήτρια της κυρίας Δανάης Λαζαρίδου, ίσως να μετράει και η αντιπροσωπευτική αξία της μαρτυρίας μου – όχι μόνο για τις υψηλές προδιαγραφές του προγράμματος σπουδών, αλλά και για τον ενθουσιασμό, την επιθυμία που η συγκεκριμένη παιδεία, στην πόλη μου, εμπνέει σε φοιτητές χωρίς ιδιαίτερη διασύνδεση με την Ελλάδα, για περαιτέρω εξερεύνηση του σύγχρονου Ελληνισμού.

Ευχαριστώ απο καρδιάς το Σύλλογο Βουργαρελιωτών Αττικής που μου δίνει το λόγο και την ευκαιρία να αποτίσω φόρο τιμής, στο όνομα των πρώην και των νυν φοιτητών, στον οραματιστή Χρίστο Λαμπράκη, χάρη στον οποίο στάθηκε δυνατή η δημιουργία του Τμήματος Νέων Ελληνικών της Γενεύης.

Κόκκινη κλωστή δεμένη, στην ανέμη τυλιγμένη δ'ος' της κλότσο να γυρίσει, παραμύθι ν' αρχίσει... αυτή ήταν μία από τις πρώτες φράσεις που μάθαμε στα ελληνικά, ως ανίδεοι τότε πρωτοετείς... Έτσι μνηθήκαμε ευθύς εξαρχής στα ελληνικά μυστήρια... δηλαδή : στο ρυθμό, στη μελωδία μιάς γλώσσας που, με υφάδι τη ζωντανή παράδοση και σημόνι την υπόσχεση για μελλοντικά ξετυλίγματα, μας προσκαλούσε να υψάνουμε και τη δική μας πορεία πάνω στον καμβά του ελληνικού πολιτισμού. Απο τότε βλέπω το Τμήμα μας στη Γενεύη σαν πνευματικό αργαλειό, όπου ο κάθε φοιτητής καλείται να καθίσει και να συνδυάσει δημιουργικά τις ποικίλες κλωστές που του παρέχονται μέσα απο μιά ιδιαίτερα πολύπλευρη διδασκαλία.

Πράγματι, πολλά τα νήματα με τα οποία αναμετριούνται οι φοιτητές: γλώσσα και ιστορία της γλώσσας, λογοτεχνία απο τον Διγενή Ακρίτα ως τον εικοστό πρώτο αιώνα, θεωρία της λογοτεχνίας, ιστορία της σύγχρονης Ελλάδας απο τα προεπαναστατικά χρόνια ως σήμερα, συγκριτική γλωσσολογία και ιστορική προσέγγιση των σχέσεων με τις βαλκανικές χώρες, μελέτη της επικαιρότητας όπως παρουσιάζεται στον ελληνικό Τύπο, Εργαστήριο λογοτεχνικής μετάφρασης... αλλά και τέχνες: ελληνική μουσική, ζωγραφική, κινηματογράφος... Κάθε νήμα έχει νόημα στο υφαντό.

Και ακόμη, ό,τι προσδίδει στον βασικό ιστό των γνώσεων τον απαραίτητο δυναμισμό του, εν όψει της γόνιμης προέκτασής του: συναντήσεις με Έλληνες συγγραφείς που χαρί-

ζουν μιά άμεση επαφή με τη λογοτεχνία ως απαραίτητο συστατικό της ανθρώπινης περιπέτειας, διαλέξεις νεοελληνιστών διαφόρων ειδικοτήτων, εκδοτικά σχέδια, επισκέψεις ή και οργάνωση εκθέσεων, προβολή ελληνικών ταινιών και ντοκιμαντέρ... Να μίν παραλείψω και τις καρποφόρες διαμονές στην Ελλάδα για θερινά μαθήματα· έτσι μπόρεσα, με υποτροφία, να παρακολουθήσω δύο φορές το πρόγραμμα ΘΥΕ-ΣΠΑ του Πανεπιστημίου Αθηνών, που στήριξε πολλαπλώς την προσπάθειά μου να εντρυφήσω στη μελέτη – αλλά και να βιώσω την ελληνική πραγματικότητα.

Αναφέρω ακόμη το περιοδικό **Αέρηδες** του Συλλόγου των φοιτητών, που εκδόσαμε για πάνω απο τρία συνεχόμενα χρόνια, πάντα με την πολύτιμη όσο κι ενθουσιώδη ενθάρρυνση της κυρίας Λαζαρίδου. Ύστερα οι Αέρηδες μετονομάστηκαν σε **Ψηφίδες**, και έγιναν το περιοδικό της Ελβετικής Εταιρείας Νεοελληνικών Σπουδών.

Αυτό το πολύπτυχο υφαντό – στο οποίο, ελπίζω, διαφαίνεται καθαρά και το νήμα του δικού μου ενθουσιασμού – δεν φιλοτεχνήθηκε όμως με παραμυθένια ξενοιασία.

Από τη μία, η συρρίκνωση της πνευματικής συγκρότησης των σύγχρονων κοινωνιών, λόγω οικονομικής και γενικής κρίσης, η δίνη της περικοπής δημοσίων δαπανών και στον ακαδημαϊκό χώρο, δέν άφησαν άθικτο το Τμήμα Νέων Ελληνικών της Γενεύης, και το απειλούν εδώ και χρόνια. Ως φοιτητές δώσαμε μάχη για τη συντήρηση της έδρας, γιατί είχαμε συνειδητοποιήσει τι αναντικατάστατο έργο προσέφερε, αυτό καθαυτό αλλά και στο πλαίσιο του – ζωτικής σημασίας στις μέρες μας – πολυπολιτισμικού διαλόγου, και τι σημαίνει να κινδυνεύει ένα τέτοιο πνευματικό αγαθό. Οι υπεύθυνοι του Τμήματος, οι σημερινοί διδάσκοντες, συνεχίζουν τον αγώνα.

Από την άλλη, κυρίως στην τωρινή συγκυρία, με την εξασθένιση – για να μην πω και την ποδοπάτηση – της ίδιας της έννοιας της ανιδιοτελούς προσπάθειας στο όνομα ορισμένων ιδανικών που υπερβαίνουν την ατομική διάσταση του καθενός, έχω την πεποίθηση πως απέκτησα, χάρη στη φοίτησή μου στο Τμήμα μας, τα απαραίτητα εφόδια για να καταπολεμηθεί ο πειρασμός τόσο της εγωκεντρικής ευκολίας όσο και της παθητικής απαισιοδοξίας. Άρρηκτα συνυφασμένο με τα άλλα νήματα λοιπόν, κι ένα αίσθημα ευθύνης: να μη μείνουμε με σταυρωμένα τα χέρια, να μην αφήσουμε το υφαντό να ξεφτίσει.

Μιά τέτοια ευθύνη, νομίζω, κληροδότησε στους « υφαντουργούς » του Τμήματος Νέων Ελληνικών του Πανεπιστημίου της Γενεύης ο Χρίστος Λαμπράκης, με ορίζοντα ένα ιδανικό που πιστεύω πως το εξέφρασε με τον πίο διορατικό τρόπο ο Γιώργος Σεφέρης, όταν έγραφε στις Μέρες – στο ημερολόγιό του: **«Ο Ελληνισμός, αυτή η ιδέα της ανθρωπίνης αξιοσύνης και της Ελευθερίας».**

Αύγουστος 2013

**Χιονία Πετρόφ
Απόφοιτος του Τμήματος Νέων Ελληνικών
του Πανεπιστημίου της Γενεύης**

Η ομιλία του κ. Σωκράτη Κουγέα θα δημοσιευθεί στο επόμενο φύλλο

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ο Σύλλογός μας αισθάνεται την υποχρέωση να ευχαριστήσει τους:

1. Το Δήμαρχο κ. Χρήστο Χασιάκο για την παραχώρηση του αμφιθεάτρου του Δημαρχείου για την πραγματοποίηση της παρουσίασης των βιβλίων, καθώς και για την παρουσία του σε όλες τις εκδηλώσεις των Συλλόγων μας.
2. Τον κ. Μανώλη Γοργόλη, Δασάρχη Άρτας, για την παραχώρηση του Δασονομείου στο Βουργαρέλι για τρίτη συνεχή χρονιά, για τη φιλοξενία των μαθητών του Α' Λυκείου Βύρωνα.
3. Την κ. Αρτεμισία Γιαννάκη-Σκαρτσέλα, που παρόλο που βρίσκεται στην αποδημία (Γερμανία) σκέφτεται πάντα το Σύλλογό μας και προσέφερε για ενίσχυσή του 500 ευρώ.
4. Το κ. Νίκο Μανούση, την κ. Ντίνα Δήμου, την κ. Φανή Γεωργάρα, τον κ. Δημήτρη Σταύρο, για τη βοήθειά τους στην έκθεση βιβλίου.
5. Την κ. Σταυρούλα Καραβασίλη, για τη φιλοξενία που προσέφερε στους καλεσμένους του Συλλόγου για την παρουσίαση της συλλογής του Χρίστου Ν. Λαμπράκη.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΚΥΝΗΓΙΟΥ"Η ΒΟΛΗ"
ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ
Χ. ΤΣΙΛΩΝΗ
ΤΗΛ.: 26850 - 24565
ΚΙΝ.: 6973-887986

ΕΙΔΙΚΗ ΑΛΛΕΡΓΙΟΛΟΓΟΣ
ενήλικων - παιδων
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΚΑΛΟΜΠΑΤΣΟΥ
Επιστημονικός Συνεργάτης Αλλεργιολογικού Τμήματος
Β' Παιδιατρικής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Αλλεργιολογίας (Ε.Α.Α.Σ.Ι.)
Μαντζαργιωτάκη 34, Καλλιθέα - Τηλ. 210 9594040
Fax:210 9594014 - Κιν. 6945 494575
akalobatsou@gmail.com

καρτικά - καλλυντικά
αφρόλουτρα - σαμπουάν
αρώματα χώρου
απορρυπαντικά
είδη οικιακής χρήσης
πάντα
Ιωάννης Ν. Καραβασίλης
Κρουστάλλη 68 - Πλ. Ζέρβα - Άρτα
τηλ. & fax: 26810 27474, 6976.505435

Τα όμορφα Τζουμερκοχώρια μάς περιμένουν πάντα! Τους δίνουμε ζωή με την παρουσία μας!

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ – ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

Αύγουστος στο πανέμορφο Βουργαρέλι...

Διασχίζοντας το δρόμο με τις βρύσες Αρχόντων και Κρυστάλλων, που κυλούν ασταμάτητα τα γάργαρα νερά τους, φτάνω στο σπίτι. Ανοίγω τη βρύση... ούτε σταγόνα νερό (τ' έχεις Γιάννη, τ' είχα πάντα). Ρωτώντας μαθαίνω ότι έλλειψη νερού είχαν μόνο όσοι έμεναν προς την πάνω μεριά του χωριού, ενώ οι κάτω κάλυπταν όχι μόνο τις ανάγκες του νοικοκυριού, αλλά και τις ανάγκες των λαχανοκήπων. Πανωχωρίτες και κατωχωρίτες, λοιπόν!

Για να μη μακρηγορώ το θέμα διευθετήθηκε (μετά από εκτεταμένη συζήτηση) από τον αντιδήμαρχο κ. Δημήτρη Κανή. Τον ευχαριστούμε θερμά και ελπίζουμε ότι δεν θα εκλιπαρούμε κάθε καλοκαίρι γι' αυτό το υπέρτατο αγαθό, στο οποίο πρέπει να έχουν όλοι πρόσβαση.

Παρατήρησα, επίσης, ότι το στενό δρομάκι που ξεκινά από το σουπερ μάρκετ και καταλήγει στην επάνω περιοχή του χωριού έχει κυριευτεί από τα βάτα, με αποτέλεσμα να μας επιτίθενται τραβολογώντας μας ή να κάνουν επιδρομή στις τσάντες με τα ψώνια: όταν σουρουπώνει είναι αδύνατον να περάσεις, καθώς ο μοναδικός φανοστάτης που υπάρχει δεν λειτουργεί.

Κάνοντας μια βόλτα στο Βουργαρέλι, το μαργαριτάρι των Τζουμέρκων, φτάνω στην περιοχή του Σταυρού. Εικόνα πλήρους εγκατάλειψης. Εικόνα μιζέριας τη χαρακτήρισαν κάποιοι επισκέπτες. Επίσης, παντελής έλλειψη φωτισμού, όχι μόνο στη συγκεκριμένη περιοχή αλλά και κατά μήκος του δρόμου που οδηγεί εκεί. Ο φωτισμός σταματάει στην ταβέρνα του Κώστα Τάσιου.

Προς τι λοιπόν όλοι οι υπάρχοντες φανοστάτες; Δεν θα 'πρεπε, τουλάχιστον το καλοκαίρι, να λειτουργούν έστω και ορισμένοι από αυτούς, για να μην σκοτίζουμε στις ξεκολλημένες πέτρες του πεζοδρομίου;

Συνεχίζοντας τη βόλτα και απολαμβάνοντας αυτό το θαύμα της φύσης, αυτό το αγκάισμα των ματιών, καταλήγω στον χώρο αναψυχής, λίγο μετά το κιάσκι, στην αριστερή πλευρά του δρόμου με τη βρυσούλα και το τραπέζοπαγκάκι κατά το ήμισυ σπασμένο. Εικόνα αποκαρδιωτική. Η περιοχή ένας απέραντος σκουπιδοτόπος. Ο πλαστικός κάδος που υπήρχε, εξαφανισμένος.

Αναρωτιέμαι, αν όντως έχει κλαπεί ο κάδος, όπως άκουσα, χάθηκε ο κόσμος να τοποθετηθεί ένας σιδερένιος που είναι ασήκωτος;

Οι παραπάνω παρατηρήσεις και επισημάνσεις είναι καλοπροαίρετες και δεν θέλω να εκληφθούν σαν ένα είδος στυγνής κριτικής. Τις αναφέρω κατόπιν πολλής σκέψης, αμφιψάλαντας και κυρίως πόνου ψυχής.

Αν θίγονται κάποιοι αρμόδιοι, ζητώ συγγνώμη, γιατί δεν είναι στις προθέσεις μου.

Σας ευχαριστώ και ελπίζω να γίνει το καλύτερο.

Ανθή Παπαγεωργίου

Αναδρομή στο παρελθόν

20 Ιουλίου 2013. Στο Βουργαρέλι. Στην πλατεία του χωριού και στο καφενείο της κυρίας Αθηνάς, κάτω από τον βαθύ ίσκιο του πλατάνου, πίνοντας το πρωινό καφεδάκι παρέα με ηλικιωμένους συγχωριανούς που μένουν μόνιμα στο χωριό, κάναμε συζήτηση για το χωριό, τους κατοίκους του, τις παλιές εποχές, τα τωρινά προβλήματα του, τα πανηγύρια του και άλλα χωρίς ημερήσια διάταξη θέματα, όπως κοινωνικά, εκκλησιαστικά, σχολικά, συγχωριανικά, καλλιέργειας της γης, συνεταιριστικά κ.α.

Είχα ένα χρόνο να συναντηθώ με τον συμμαθητή μου τον Δημήτρη και να θυμηθούμε τις σκανδαλιές όταν πηγαίναμε σχολείο. Επίσης, οι συναντήσεις με τον Λευτέρη, τον Λεωνίδα, τον Κώστα, τον Νίκο, τον Τάσο, την Ελένη, την Τούλα, τη Γεωργία, τον Πέτρο και τον Γιώργο με γύρισαν σε εποχές και δεκαετίες άλλες. Λόγω της ημέρας, μετά τη Θεία Λειτουργία στον Ιερό Ναό του Προφήτη Ηλία, η συζήτηση περιστράφηκε στο πανηγύρι του Αγ. Λιά, τότε και τώρα. Θυμούνται οι συνομιλητές μου ότι τα παλιά χρόνια, προπολεμικά, στον Αγ. Λιά την ημέρα της εορτής του Προφήτη η ράχη γέμιζε από προσκυνητές που κατέφθαναν από τους συνοικισμούς του χωριού αλλά και από άλλα χωριά.

Μετά τη Θεία λειτουργία οι προσκυνητές εξαγνισμένοι από τη μέθεξη της θείας ευχαριστίας και γοητευμένοι από το απέραντο του ορίζοντα με τα πυκνά και πανύψηλα έλατα κατευθύνονταν στα πρόχειρα υπαίθρια καφενεία που στήνονταν στις ρίζες ελάτων, για να πάρουν το πρωινό καφεδάκι και να ρουφήξουν τα πρώτα ούζα.

Οι φωνές των καραμελάδων διατάραζαν την ησυχία της φύσης που διαλαλούσαν τα εμπορεύματά τους: καραμέλες, γλιφιτζούρια, λουκούμια.

Παρέκει πρόχειρα καθισμένοι σε πέτρες με φτέρες οι οργανοπαίκτες, κούρδίζαν τα όργανά τους και έκαναν πρόβες. Ο οξύς ήχος του κλαρίνου έδιδε το σύνθημα της έναρξης του χορού. Όλοι έμπαιναν στο χορό και χόρευαν όμορφα, απλά και με ιδιαίτερη χάρη. Κατά το μεσημέρι και αφού πόζαζαν για την καθιερωμένη αναμνηστική φωτογραφία κατέβαιναν στην πλατεία του χωριού. Στην πλατεία ο χορός έπαιρνε άλλο χαρακτήρα. Οι συγγενείς συγκροτούσαν παρέες και χόρευαν κατά σειρά προτεραιότητας. Όταν χόρευε και ο τελευταίος της

παρέας των συγγενών τότε μπορούσε να διεκδικήσει σειρά χορού άλλη παρέα. Οι οργανοπαίκτες τραγουδούσαν κατά παραγγελία και με πληρωμή. Μάλιστα δε οι μερακλήδες χορευτές για να δείξουν την υπεροχή και την ικανοποίησή τους κολλούσαν με σάλιο χρήματα στο μέτωπο των οργανοπαίκτων. Εκείνος που ξεχώριζε για τις χορευτικές ικανότητές του και την επιμονή του να μπει πρώτος στο χορό ήταν ο Ξιάρχης Σόφης. Το πανηγύρι, οι χοροί και τα τραγούδια κρατούσαν δυό και τρεις ημέρες. Και τα ψητά στη σουβλα ήταν άφθονα. Πολλές προβατίνες θυσιάζονταν για να καλύψουν τις ανάγκες του στομάχου των χορευτών, που μετά τα ψηδήματα και τις εξαντλητικές περιστροφές στην πίστα, είχε αδειάσει. Η τσίκνα ερέθιζε την όσφρηση και οι καπνοί από τις ψησταριές κάλυπταν τον ορίζοντα. Για ημέρες μετά το πανηγύρι ο αέρας μύριζε και οι λόφοι αντηχούσαν από τις μελωδίες του κλαρίνου του Σαλέα και του Σούκα.

Το πανηγύρι της εποχής εκείνης έχασε τον χαρακτήρα του. Ό,τι έφυγε δεν ξαναγυρίζει. Όπως και οι άνθρωποι της κοινωνίας του Βουργαρελιού που αποτελούσαν μια μεγάλη αγαπημένη οικογένεια. Οι αείμνηστοι εκείνοι αναπαύονται στον κήπο των βάτων και των αγριόχορτων που θέλει να λέγεται κοιμητήριο. Μαζί με εκείνους έφυγε και η παράδοση. Έφυγε και η κοινωνική συνοχή των συγχωριανών μιας και νέα ήθη και έθιμα μπολιάστηκαν στην κοινωνία του χωριού. Η αγάπη που κάποτε συνέχισε την βουργαρελιώτικη κοινωνία, σχεδόν εξαφανίστηκε από τους συγγενείς και από τις γειτονιές.

Δυστυχώς μια εποχή αγάπης και ενδιαφέροντος για τον γείτονα, τον συγγενή, τον συγχωριανό πέρασε στην ιστορία και έμεινε για μας τους ηλικιωμένους μια μακρινή γλυκειά ανάμνηση. Τίποτα πλέον δεν γυρίζει πίσω. Ευτυχώς που υπάρχουν οι Σύλλογοι των ξενιτεμένων και των ντόπιων με νέους ανθρώπους που διατηρούν τη μνήμη των γεγονότων και προσπαθούν να αναστήσουν την παράδοση με τη συνεργασία και τη συνεννόησή τους.

Ευχής έργο είναι να διοργανώνουν εκδηλώσεις, να μην σταματήσουν να κεντρίζουν μνήμες του παρελθόντος και να καλλιεργούν την επιθυμία να ξαναγίνει το Βουργαρέλι ανθρωποκεντρικό. Ίσως έτσι οι ψίθυροι και η αρνητική αποτίμηση των προσπαθειών, όσων δραστηριοποιούνται προς αυτή την κατεύθυνση, από όσους απλώς εκ του «μακρόθεν θεώνται» τα γενόμενα, να σταματήσουν. Και οι αρνητές να έλθουν «εν νω».

Χρήστος Παπαδόπουλος

Ο κινηματογράφος στο Βουργαρέλι

Για δεύτερη χρονιά φέτος θα συνεχίσουμε να προβάλλουμε ταινίες για μικρούς και μεγάλους. Είναι μία ανάσα, μια ζεστασιά στην καρδιά του χειμώνα, μια ανάγκη να ξεφεύγουμε λιγάκι από τις σκοτούρες και τα προβλήματα του καιρού μας.

Καλούμε λοιπόν τους φίλους μας να ανταμώσουμε ξανά στο αμφιθέατρο του Δημαρχείου.

Τις Παρασκευές τους μικρότερους για τις παιδικές ταινίες και τις Κυριακές τους μεγαλύτερους. Όπως και πέρυσι, η είσοδος θα είναι ελεύθερη.

Για τους φίλους του κινηματογράφου
Νίκος Μανούσης

Η αλληλεγγύη στην πράξη

Θα θέλαμε μέσα από την εφημερίδα του χωριού μας, «το Βουργαρέλι», να σας ευχαριστήσουμε όλους, χωριανούς και μη, για την οικονομική βοήθεια που προσφέρατε, έτσι ώστε να κάνουμε το χαμόγελο του φίλου μας του Γιάννη πιο φωτεινό και πιο χαρούμενο. Μέσα σε τόσο δύσκολους καιρούς τέτοιες πράξεις αλληλεγγύης μας κρατάνε όρθιους. Είναι πολύ σημαντικό να μπορούμε να βοηθάμε συνανθρώπους μας με πραγματική ανάγκη. Και είναι παρήγορο που υπάρχει ανταπόκριση και συνέχεια σε τέτοιες ενέργειες και που γινόμαστε κάθε μέρα και πιο πολύ. Αυτό δείχνει ότι υπάρχουν ΑΝΘΡΩΠΟΙ.

Ξανά σας ευχαριστούμε.
Για την ομάδα αλληλεγγύης
ΝΙ. ΜΑ. - Τηλ: 6979912980

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΜΕΡΙΚΩΝ
ΠΑΡΟΙΜΙΑΚΩΝ ΦΡΑΣΕΩΝ

«Έκοψα καρφιά»

Σημαίνει ότι κρύωσα πολύ. Αυτό διότι όταν κρυώνουμε πολύ χωρίς να το θέλουμε χτυπούν τα δόντια μας με χτύπο που μοιάζει με τον χτύπο των καρφιών όταν καρφώνονται.

«Βάλ' του ρίγανη»

Το λέμε όταν χάσαμε κάποια ευκαιρία να κερδίσουμε κάτι και είναι πια αργά. Προέρχεται από το κρέας. Όταν χαλάσει και πάρει άσχημη μυρωδιά για να τη σκεπάσουμε δεν μένει τίποτα άλλο παρά να το βάλουμε ρίγανη ή να το πετάξουμε. Με άλλα λόγια δεν το προλάβαμε το χάσαμε, βάλε ρίγανη τώρα. ΣΑΒΒΟΥΛΑ ΚΟΛΙΟΥΛΗ

Αθανάσιος Σπ. Λαζαρίδης

Ουρολόγος - Χειρουργός
Ειδικευθείς στο Πανεπιστημιακό
Νοσοκομείο Ιωαννίνων
Επιστημονικός συνεργάτης
Πανεπιστημιακής Ουρολογικής
Κλινικής Ιωαννίνων
Νικ. Σκουφά 38 - Άρτα
Τηλ.: 2681400427, 6977509592

ΤΟ ΚΙΣΚΑΜΙΝΟ
ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ
ΔΩΡΑ
ΛΑΪΚΗ ΤΕΧΝΗ

ΣΟΦΙΑ ΝΙΚΟΥ - ΤΖΟΥΜΑ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ - ΑΡΤΑ 47045
ΤΗΛ. 6978300808 - 2685022980

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στην τοποθεσία Καρυά Βουργαρελιού
αγρόκτημα 3 στρεμμάτων και
600 μέτρων.

Πληροφορίες στο τηλ. 210 4611115

ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΑΡΧΟΝΤΙΚΟ
ΒΙΛΑ
ΣΟΦΙΑ

Ένα θαυμάσιο σαλέ για μοναδικές διακοπές
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: Βουργαρέλι 26850 22713, 22735
Αθήνα 210 6893210, 210 6852255

ΑΝΔΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ

Τροχὸ Κίνησης

Είδη Αποθήκευσης και Διακίνησης
Ρόδες Τροχοί Καρότσια
Μαραθωνομάχων 22 (Ακαδημ. Πλάτωνος), 104 41 Αθήνα
ΤΗΛ. 210 51.38.992 - fax: 210 51.39.497

ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΠΡΩΤΟ
ΟΛΟ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ ΜΑΘΗΜΑΔΩΡΕΑΝ

**ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΟΥ
GENE KELLY**

ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑΙ ΟΛΟΙ ΟΙ ΧΟΡΟΙ

ΕΥΤΥΧΙΔΟΥ 7 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΝΤΖΙΟΚΑ ΝΑΝΣΥ
ΤΗΛ.: 211 1182682

Η εφημερίδα μας προβάλλει το Βουργαρέλι, καταγράφει την ιστορία του, ενημερώνει και διεκδικεί

Ξένοι επισκέπτες στο χωριό μας



Οι κυρίες Τούλα Ν. Τσίτσικα (αριστερά) και η Κάθριν Μπαρνς

Τον Σεπτέμβριο επισκέφθηκε το χωριό μας μια οικογένεια Αυστραλών : το ζεύγος Κρις και Κάθριν Μπαρνς και η κόρη τους Ρόζι. Η επίσκεψη δεν έγινε τυχαία. Ο πατέρας του Κρις, ο Νεοζηλανδός Τομ Μπαρνς (Tom Barnes), πήρε μέρος στην Αντίσταση κατά των Γερμανών, ως μέλος της Βρετανικής στρατιωτικής αποστολής. Έδρα της δράσης του ήταν το Βουργαρέλι και ένας από τους συνεργάτες του ήταν ο Βουργαρελιώτης συνταγματάρχης Γεώργιος Αγόρος (διοικητής συντάγματος 3/40).

Η σχέση του Τομ Μπαρνς με τον Γιώργο Αγόρο δεν περιορίζεται στην κοινή τους δράση εναντίον του κατακτητή. Εξελίχθηκε και σε στενή φίλια.

Η νύφη του Τομ Μπαρνς Κάθριν, ερευνήτρια στο Εθνικό Πανεπιστήμιο της Αυστραλίας, αποφάσισε να εκδώσει το ημερολόγιο που κατέλιπε ο πεθερός της από την εποχή της Κατοχής και της Αντίστασης. Έτσι ήρθε στο Βουργαρέλι, με την οικογένειά της, προκειμένου να συλλέξει διάφορα στοιχεία και να δει πράγματα στα οποία αναφέρεται ο Τομ στο ημερολόγιό του. Μιλάει μάλιστα αρκετά ελληνικά! Συνάντησε λοιπόν την Τούλα Αγόρου-Τσίτσικα, αδερφή του Γιώργου Αγόρου, με την οποία μίλησαν αναλυτικά για όλα τα σχετικά με τους δύο άντρες και την εποχή. Επισκέφθηκε επίσης τις οικίες Αναγνώστου και Στύλιου που στέγασαν τα επιτελεία του Ζέρβα και του Αγόρου, αντίστοιχα. Συνάντησε και άλλους χωριανούς, και εκτός από τη συλλογή στοιχείων, είχε την ευχαρίστηση να γνωρίσει και την Τζουμερκιώτικη φιλοξενία!

Τέλος, ενθουσιασμένοι και οι τρεις από την παραμονή τους στο Βουργαρέλι, συνέχισαν το ταξίδι τους στα Θεοδώριανα και Νεράϊδα, χωριά στα οποία επίσης αναφέρεται ο Τομ στο ημερολόγιό του, λόγω της συνεργασίας του και με το αντάρτικο του Άρη Βελουχιώτη.

Ο Τομ Μπαρνς είναι γνωστό πρόσωπο σε ορισμένους Βουργαρελιώτες σήμερα, διότι είναι αυτός που αχρήστευσε τις βόμβες που έμειναν στο χωριό μετά τον γερμανικό βομβαρδισμό. Είχε μάλιστα βοηθήσει αυτό το έργο και τον Κώστα Τσαμπούλα, αδελφό του Βασιλία.

Ευχόμαστε καλή επιτυχία στο εγχείρημα της Κάθριν, και ελπίζουμε το βιβλίο της να εκδοθεί, να μεταφραστεί στα Ελληνικά και να φτάσει στο Βουργαρέλι!

Νέα του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου

Πραγματοποιήθηκαν με μεγάλη επιτυχία οι εκδηλώσεις Ιουλίου Αυγούστου στο Βουργαρέλι, όπως αναφέρεται στην κοινή ανακοίνωση που εξέδωσαν οι δυο πολιτιστικοί σύλλογοι για το καλοκαίρι.

Εκ προοιμίου πρέπει να τονιστεί, η άψογη συνεργασία μεταξύ των δυο συλλόγων. Η επιτυχία οφείλεται στην καθολική παρουσία όλων των μελών του τοπικού συλλόγου, σε όλες τις εκδηλώσεις και των μελών του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής όπως το επέτρεπαν οι συνθήκες δουλειάς των. Η συμμετοχή και η προσφορά εθελοντικής εργασίας το «ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ 2013» ξεπέρασε κάθε προηγούμενο.

1) **Κυριακή 28 Ιουλίου** εκδήλωση ιστορικής μνήμης στο Μοναστήρι του Αϊ Γιώργη για την έναρξη της επανάστασης του 1821 στα Τζουμέρκα.

3) **Τρίτη 6 Αυγούστου**, για δεύτερη συνεχή χρόνια, εθελοντική αιμοδοσία για την Τράπεζα αίματος. Συγκεντρώθηκαν 25 φιάλες αίματος.

4) **Τετάρτη 7 Αυγούστου** Δημοτική βραδιά στην Πλατεία με ορχήστρα. Κλαρίνο Μάκης Μπουροδήμος, τραγούδι Αχνούλας- Διαλεχτή.

5) **Κυριακή 11 Αυγούστου** μνημόσυνο για τη δωρήτρια των Συλλόγων Βουργαρελίου Ρηνούλα Αλεξίου. Διοργάνωση γεύματος στις βρύσες του μοναστηριού για την «Ακαδημαϊκή Εταιρεία Άρτας». Παρουσίαση του βιβλίου του καθηγητή Χρίστου Ν. Λαμπράκη «Τραγούδια των Τζουμέρκων» στο αμφιθέατρο του Δημαρχείου.

6) **Δευτέρα 12 Αυγούστου** βράδυ. Τραγούδια από τον ελληνικό κινηματογράφο (Θεοδωράκη - Χατζιδάκι - Ξαρχάκου)

7) **Τρίτη 17 Αυγούστου**. Παρουσίαση του βιβλίου « Η γαλλίδα δασκάλα» του Ντίνου Γιώτη στο αμφιθέατρο του Δημαρχείου.

8) **Δευτέρα 19 Αυγούστου**. Παρουσίαση του βιβλίου "Ιδιωματικές λέξεις και αλληγορίες του τόπου μας" της Κυριακούλας Χρηστίδη και του Παναγιώτη Χρηστίδη στο αμφιθέατρο του Δημαρχείου.

9) **Παρασκευή 30 Αυγούστου**. Υποδοχή πανεπιστημιακών καθηγητών και μεταπτυχιακών φοιτητών του θερινού σχολείου της Λαογραφικής Εταιρείας Τζουμέρκων, ενημέρωση για την ιστορία του χωριού και τη λειτουργία των δυο πολιτιστικών μας συλλόγων και ξενάγηση στα ιστορικά μνημεία του Βουργαρελίου (Κάκκινη Εκκλησιά, Μοναστήρι Αγίου Γεωργίου, Μποτσάρεϊκο) καθώς και τα αξιοθέατα (πλατεία και μνημείο, παραδοσιακός μύλος και νεροτριβή, Αρχόντω και Κρυστάλλω).

10) Επιπρόσθετα δεν έλειψαν οι **αυθόρμητες μη προγραμματισμένες εκδηλώσεις** στην πλατεία του χωριού. Μεσημεριάνικα και νυχτερινά γλέντια, μουσική, τραγούδι και χορός με συνοδεία μουσικών οργάνων.

Το Δ.Σ του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου, εκφράζει τις ευχαριστίες του για τη συμμετοχή και η προσφορά εθελοντικής εργασίας των μελών του.

Λεπτομέρειες για τις εκδηλώσεις αναφέρονται σε άλλες στήλες της εφημερίδας.

Για το Δ.Σ του Συλλόγου
Σούσος Βασιλής

ΕΝΩΣΗ ΣΥΛΛΟΓΩΝ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ Δ.Ε. ΑΘΑΜΑΝΙΑΣ 5ο Φεστιβάλ παραδοσιακών χορών



Πραγματοποιήθηκε και φέτος στις 10.08.2013 από την Ένωση Συλλόγων και Αδελφοτήτων της Δ.Ε. Αθαμανίας με τη συμμετοχή του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων, το 5ο Φεστιβάλ παραδοσιακών χορών στη Φτέρη Κεντρικού του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων. Συμμετείχαν τα χορευτικά:

Του εκπαιδευτικού και εξωραϊστικού Συλλόγου "Τα Άγναντα", με χορούς από την Ήπειρο.

Του πολιτιστικού Συλλόγου Θεοδωριαντών "Η Κωστήλατα", με χορούς από τη Μακεδονία.

Το χορευτικό του Αθαμανίου που χόρευε τους χορούς του Ηπειρώτικου γάμου.

Του Πολιτιστικού Συλλόγου Άρτας "Ο Μακρυγιάννης", με χορούς από τη Θράκη.

Συμμετείχε επίσης και η χορωδία των Αγνάντων, με μάεστρο τον Βαγγέλη Κώτσου.

Η εκδήλωση ξεκίνησε με το καλωσόρισμα του προέδρου της Ένωσης κ. **Αντώνη Κοντού** που είπε:

"Σας καλωσορίζω απόψε εδώ, στο 5ο Φεστιβάλ των παραδοσιακών χορών, που οργανώνεται για 5η χρονιά από την Ένωση των Συλλόγων και Αδελφοτήτων της Δ.Ε. Αθαμανίας σε συνεργασία με το Δήμο Κεντρικών Τζουμέρκων.

Οι εκδηλώσεις αυτές, είναι εκδηλώσεις αντίστασης στην παγκοσμιοποίηση που προσπαθεί εκτός των άλλων να κάνει και μια ομοιομορφία των πολιτισμών, προσπαθεί να επιβάλλει μια ισοπεδωτική πολιτιστική ταυτότητα.

Τα Τζουμέρκα, η Ήπειρος, η Ελλάδα ολόκληρη, διαθέτουν μια μοναδική και πλούσια πολιτιστική κληρονομιά που δε θα επιτρέψουμε με κανένα τρόπο να αλλοιωθεί.

Μέσα από τους παραδοσιακούς χορούς και τα δημοτικά τραγούδια προβάλλεται η παράδοσή μας, ο πολιτισμός μας, η ιστορία μας, τα ήθη και τα έθιμα μας. Όλοι οι πολιτιστικοί Σύλλογοι προσπαθούμε να διατηρήσουμε, να αναβιώσουμε και να αναδείξουμε τον πολιτιστικό μας χαρακτήρα. Κοιτάμε μπροστά, χωρίς όμως να ξεχνάμε το παρελθόν μας, τον πολιτισμό μας, χωρίς να ξεχνάμε την ιστορία μας. Οι λαοί που ξεχνούν την Ιστορία τους είναι καταδικασμένοι.

Με μεγάλη μας χαρά, τα τελευταία χρόνια βλέπουμε τα παιδιά μας, που παρ' όλο που δεν έχουν γεννηθεί και δεν έχουν μεγαλώσει στα χωριά μας, να χορεύουν με πολύ κέφι και μεράκι τους παραδοσιακούς μας χορούς. Αυτό θα το διαπιστώσετε και απόψε όλοι σας. Σε αυτό έχουν συμβάλει πάρα πολύ οι πολιτιστικοί Σύλλογοι, που διδάσκουν μαθήματα παραδοσιακών χορών, κάνουν εκδηλώσεις, σαν τη σημερινή για παράδειγμα, που δίνουν τη δυνατότητα σε όλους να μαθαίνουν και να χορεύουν τους παραδοσιακούς χορούς.

Τελειώνοντας θα θέλαμε να σας προτρέψουμε να μάθετε τα παιδιά να χορεύουν τους παραδοσιακούς ελληνικούς χορούς. Ο παραδοσιακός χορός είναι κοινωνικός χορός, δεν είναι μοναχικός όπως συμβαίνει στους αποκαλούμενους μοντέρνους χορούς, αυτούς που κουνιούνται πάνω σε ένα κάθισμα με ένα ποτήρι στο χέρι.

Στα πανηγύρια μας βλέπουμε την κοινωνικότητα του παραδοσιακού χορού. Χορεύουν πρώτα οι ηλικιωμένοι και μετά οι υπόλοιποι, χορεύει ο πρώτος και περιμένουν οι υπόλοιποι να έρθει η σειρά τους.

Ευτυχώς που υπάρχουν ακόμα οι χορηγοί που μας βοηθούν ώστε να μπορούμε και κάνουμε αυτές τις εκδηλώσεις. Θα θέλαμε λοιπόν σήμερα να ευχαριστή-

σομε όλους αυτούς που βοήθησαν με τις χορηγίες τους να πραγματοποιηθεί η σημερινή εκδήλωση.

Τον **Δήμο Κεντρικών Τζουμέρκων**, τον συνδιοργανωτή μας, που έχει αναλάβει μεγάλο μέρος του κόστους αυτής της εκδήλωσης.

Τον κ. **Κώστα Γεωργίου**, συμπατριώτη από τους Ναζαίου, διευθυντή της Τράπεζας Πειραιώς που είναι ο μεγάλος χορηγός της απομηνής εκδήλωσης.

Τον κ. **Γιάννη Παπαλέξη**, Δήμαρχο της Άρτας και Πρόεδρο της Περιφερειακής Ένωσης όλων των Ηπείρου.

Τον Δήμαρχο Ζηρού κ. **Δημήτρη Γιολλάση**.

Τον **ART TV** και την εφημερίδα ο **ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ** της Άρτας που είναι οι χορηγοί επικοινωνίας.

Τον **Πάνο Λαμπράκη** που μας έστησε την εξέδρα.

Περισσότερα από 1.000 άτομα παρακολούθησαν την εκδήλωση που στη συνέχεια μετατράπηκε σε ένα παραδοσιακό γλέντι που κράτησε μέχρι τις πρώτες πρωινές ώρες.

5η ΑΘΑΜΑΝΙΟΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

Πραγματοποιήθηκε στις 10 Αυγούστου η 5η Αθαμανία Διαδρομή, που οργανώθηκε από τον Δήμο Κεντρικών Τζουμέρκων, την Ένωση Συλλόγων και Αδελφοτήτων της Δ.Ε. Αθαμανίας και τους πολιτιστικούς Συλλόγους Αθαμανίου και Τετρακώμου. **Ήταν αφιερωμένη στη μνήμη της πρώτης Προέδρου της Ένωσης των Συλλόγων και Αδελφοτήτων της Δ.Ε. Αθαμανίας, Λαμπρινής Παπαδήμα - Σπαή**, που έφυγε πρόωρα από τη ζωή. Συμμετείχαν 117 αθλήτες και αθλήτριες και 80 περίπου περιπατητές. Η εκκίνηση έγινε στο Τετράκωμο και ο τερματισμός στο Αθαμάνιο.

Στην πλατεία του Αθαμανίου, σε μία λιτή εκδήλωση έγινε απονομή αναμνηστικής πλακέτας εκ μέρους της Ένωσης στο σύζυγο της αείμνηστης Προέδρου κ. Γιώργου Σπαή. Αναφερόμενος στην προσφορά της προς την Ένωση, ο Πρόεδρος της Ένωσης κ. Αντώνης Κοντός είπε: "Συγκεντρωθήκαμε όλοι μας σήμερα εδώ, για να υποδεχτούμε τους αθλητές και τις αθλήτριες της Αθαμανίας Διαδρομής. Λείπει όμως από κοντά μας η πρώτη μας Πρόεδρος, λείπει η **Λαμπρούλα** που πέρσει παρ' όλα τα προβλήματα υγείας που είχε ήταν εδώ και προσπαθούσε να συντονίζει την Αθαμάνιο διαδρομή! Νομίζω πως όλοι μας συμφωνούμε ότι η προσφορά της στην Ένωση ήταν τεράστια. Έκανε μόνη της, ως νομικός, το καταστατικό της Ένωσης και έτρεχε πάντα όλα τα καλοκαίρια για να συντονίζει όλες τις εκδηλώσεις της Ένωσης. Θα αναφέρω μόνο σε ένα γεγονός για να καταλάβουμε όλοι μας πόσο βαθιά είχε μέσα στην καρδιά της την Ένωση. Το περασμένο καλοκαίρι η νόσος που την ταλαιπωρούσε είχε κάνει υποτροπή. Η Λαμπρούλα όμως συνέχιζε να τρέχει στις εκδηλώσεις της Ένωσης παρόλο που λίγες μέρες πριν είχε κάνει χημειοθεραπείες και μετάγχιση αίματος. Δύο μήνες αργότερα, τον Οκτώβριο, η Λαμπρούλα έφυγε από τη ζωή. Εμείς τιμούμε τη μεγάλη της προσφορά στην Ένωση και το λιγότερο που μπορούσαμε να κάνουμε είναι να δώσουμε στην οικογένεια μία αναμνηστική πλακέτα, τιμής ένεκεν, για την προσφορά της αυτή."

Την πλακέτα έδωσε στο σύζυγο κ. **Γιώργο Σπαή** ο Δήμαρχος Κεντρικών Τζουμέρκων κ. **Χρήστος Χασιάκος**. Εδόθησαν επίσης και δυο πορτραίτα της, έργα του ζωγράφου **Βασιλή Σταύρου**. Στη συνέχεια εδόθησαν μετάλλια σε όλους τους αθλητές και τις αθλήτριες.

Η Αδελφότητα είναι ο συνδετικός κρίκος των απανταχού συγχωριανών με το όμορφο χωριό μας

ΝΙΚΟΣ ΤΣΙΤΣΙΚΑΣ

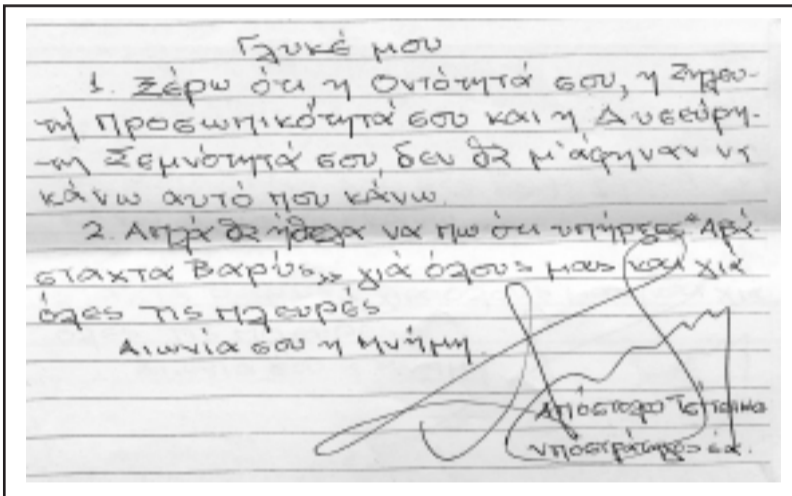
Από τις σημαντικές παρουσίες συγχωριανών μας ο Νίκος Τσίτσικας με μεγάλη προσφορά σε πολλούς τομείς στο χωριό μας.

Γεννήθηκε το 1923 στο Βουργαρέλι ανήμερα του Αγίου Νικολάου. Τελείωσε το Γυμνάσιο στην Άρτα ενώ είχε ξεσπάσει ο πόλεμος με τους Ιταλούς και τους Γερμανούς. Η αντιστασιακή οργάνωση του ΕΔΕΣ τον κάλεσε στις τάξεις της από την πρώτη στιγμή. Υπηρέτησε με βαθμό υπολοχαγού στο 3/40 Σύνταγμα (πήρε την ονομασία από το αντίστοιχο που πολέμησε στη Μικρά Ασία) με αρχηγό τον Ιλαρχο τότε του ελληνικού στρατού Γεώργιο Αγόρο. Ο Γεώργιος Αγόρος στις 27 Δεκεμβρίου 1942 τάχθηκε με τα τμήματα του υπό τις διαταγές του Στρατηγού Ναπολέοντα Ζέρβα του ΕΔΕΣ και διορίστηκε Διοικητής της περιοχής του και το Μάρτιο του 1943 ανέλαβε τη Διοίκηση του Αρχηγείου Τζουμέρκων Άρτας που ήδη είχε συγκροτήσει μόνος του με δύναμη 1500 ανταρτών περίπου και χώρο ευθύνης ολόκληρη την περιοχή μεταξύ των ποταμών Αχελώου – Αράχθου. Έτσι βρισκόταν συχνά στο Βουργαρέλι και μαζί του είχε την αδελφή του Τούλα, η οποία γνωρίστηκε με το Νίκο Τσίτσικα που τότε υπηρετούσε στα τμήματα των ανταρτών υπό τις διαταγές του Αγόρου το 1942. Αυτή η ιστορία αγάπης είχε αίσιο τέλος, ο γάμος τους έγινε στο Βουργαρέλι στη διάρκεια του πολέμου. Δυστυχώς όμως για το Νίκο Τσίτσικα η συμμετοχή του στο αντάρτικο είχε το βαρύ τίμημά της. Το 3/40 Σύνταγμα Ευζώνων όπως ονομάστηκε η Μονάδα του από 5 – 6 Ιουλίου 1943 στη Σαμψούντα Πρέβεζας χτυπήθηκε με τους Γερμανούς μέσα στα σπίτια. Εκεί μια οβίδα του συνέτριψε το χέρι από τον αγκώνα και κάτω και αναγκάστηκαν να το κόψουν. Από την Αγγλία μεταφέρθηκε αίμα για τις μεταγγίσεις και στη συνέχεια η περιποίηση για την ανάρρωσή του έγινε στο σπίτι στη Μπάλα στα Δερβίζιανα όπου έμενε ο Αγόρος. Για αρκετό καιρό παρέμεινε εκεί και στη συνέχεια μεταφέρθηκε με υποβρύχιο στην Ιταλία απ' όπου επέστρεψε πριν φύγουν οι Γερμανοί. Η πλήρης εξουδετέρωση των Γερμανών για την περιοχή της Ηπείρου έγινε στη μάχη της Μενίνας 17 – 18 Αυγούστου 1944 με συμμετοχή των ενόπλων τμημάτων του ΕΔΕΣ υπό τον Γεώργιο Αγόρο.

Το 1947 όντας υπουργός Δημοσίας Τάξεως ο Ναπολέων Ζέρβας ως ένα δείγμα τιμής για την προσφορά στην πατρίδα



Ο Θύμιος Τσαμππούλας υπογράφει εκ μέρους της Κοινότητας για το εργοστάσιο της ΔΕΗ στο Βουργαρέλι το 1958. Διακρίνονται από αριστερά Μήτσος Κοντοδήμας, Φώντας Κοτσαριδής, εκπρόσωπος της ΔΕΗ και Νίκος Τσίτσικας.



ενήργησε για το διορισμό του στην Πρόνοια (τότε έγιναν τα Κέντρα Πρόνοιας). Νεαρός σ' αυτή τη θέση με μια πατρίδα κατεστραμμένη και ερειπωμένη έπρεπε να σταθεί με υπευθυνότητα και σοβαρότητα. Και τα κατάφερε με το ψυχικό σθένος που διέθετε. Βοήθησε όλες τις δύσκολες περιπτώσεις των συντοπιτών του. Αλλά στην πατρίδα του το Βουργαρέλι η συμβολή του σε δημόσια έργα ήταν σημαντική. Τι να πρωτοαναφέρει κανείς. Κατασκευάσεις δίπλα από το Μοναστήρι του Αγίου Γεωργίου, οι οποίες ανήκαν στην Πρόνοια και στη συνέχεια στο Υπουργείο Παιδείας.

Το εργοστάσιο της ΔΕΗ που εξασφάλισε ηλεκτροδότηση για

το Βουργαρέλι από το 1959 (ενδεικτική είναι και η φωτογραφία της υπογραφής της ίδρυσης του έργου). Το πλέον σημαντικό είναι οι ενέργειες για την κατασκευή του αμαξιτού δρόμου από την Άρτα στο Βουργαρέλι, γιατί μέχρι τότε η επικοινωνία γινόταν με τα πόδια. Χαρακτηριστικό είναι και το περιστατικό για το χτίσιμο της Εκκλησίας του Αγίου Νικολάου – όπως αναφέρεται στο Ημερολόγιο της Ιεράς Μητροπόλεως Άρτας του έτους 2009 : « Επισκέπτεται ο τότε Μητροπολίτης Άρτης Σεραφείμ το Βουργαρέλι, κιζόταν ο μεγάλος ενοριακός Ναός του Αγίου Νικολάου. Οι κάτοικοι συγχρόνως πάλευαν για την ανοικοδόμηση των σπιτιών τους, που είχαν καταστραφεί από τους Γερμανούς κατακτητές. Φυσικό να αισθάνονταν κάποια κούραση και απογοήτευση. Παρέα του είναι ο Νίκος, καλός του φίλος και συναγωνιστής, με το ένα πλέον χέρι, αλλά τη διπλή καρδιά, ένας λεβέντης Τζουμερκιώτης που παρά τα βάσανα και τις περιπέτειες της ζωής στέκει ορθός και αγέρωχος. «Βρε Νίκο, του λέγει, δεν πάμε να κουβαλήσουμε καμιά πέτρα για τους μαστόρους». Ανασκούμπωσε το ράσο του εκείνος, τα μανίκια του ο άλλος και άρχισαν τη δουλειά. Ντροπιάστηκαν και φιλοτιμήθηκαν οι χωριανοί βλέποντας το Δεσπότη τους σε μια τόσο ταπεινή έμπρακτη διακονία αγάπης και προσφοράς. Και τους αξίζει κάθε έπαινος για τον υπέροχο ναό που έκτισαν και αποτελεί το στολίδι στο κέντρο του χωριού τους. Έβαλε και ο Δεσπότης τους το λιθαράκι του!»

Ήταν από τα ιδρυτικά μέλη του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής το 1973.

Μέχρι το 1968 στην υπηρεσία του στην Άρτα. Τα δυο παιδιά στην Αθήνα για σπουδές – γιατροί και οι δύο, Ο Ναπολέων και ο Τάκης – κι έτσι ήρθαν οικογενειακώς στην Αθήνα. Εκεί υπηρέτησε ως Διευθυντής στα Νοσοκομεία, Λοιμωδών Νόσων, Δρομοκαίτιο, Λαϊκό (οργάνωσε για ένα χρόνο και το Νοσοκομείο στη Λαμία) . Συνταξιοδοτήθηκε από το Νοσοκομείο Συγγρού και επανέκαμψε στην Άρτα το 1987, όπου πέρασε τα δύσκολα χρόνια αλλά και χρόνια προσφοράς. Λάτρευε το Βουργαρέλι γι' αυτό και οι επισκέψεις του ήταν συχνές. Ιδιαίτερα τα καλοκαίρια η παρουσία του ζευγαριού ήταν χαρακτηριστική στο Τοιτσαϊκό πατρικό σπίτι, στην Πλατεία, στον περίπατο, στις εκδηλώσεις.

Όλα τα παραπάνω είχα την τύχη να τα ακούσω από τη σύζυγο του εκλιπόντα Νίκου Τσίτσικα κ. Τούλα Αγόρου – Τσίτσικα σε μια ενδιαφέρουσα αφήγηση το φετινό καλοκαίρι στο Βουργαρέλι.

Λουκία Αντωνίου

Το Δ.Σ του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής για το θάνατο του Νίκου Τσίτσικα, που υπήρξε από τα ιδρυτικά μέλη του Συλλόγου μας, εκφράζει τα συλλυπητήριά του στη σύζυγό του Τούλα και στα παιδιά του και στις οικογένειές τους Ναπολέοντα, που υπήρξε πρόεδρος του Συλλόγου μας και Δημήτρη (Τάκη) .

Αρχαιολογικές επεμβάσεις και έρευνες στην περιοχή της αρχαίας Αθαμανίας και του βυζαντινού Τζεμέρνικου. Προσδοκίες και επιδιώξεις

Η περιοχή των Τζουμέρκων, παρά τη στρατηγική σημασία γεωγραφική της θέσης, τη μακραίωνη κατοίκηση της, τον εξέχοντα έως πρωταγωνιστικό ρόλο που διαδραμάτισε κατά εποχές στο ιστορικό γίνεσθαι αλλά και την πληθώρα και ποικιλία των σωζόμενων μνημείων της, δεν έτυχε έως τώρα της αρμόζουσας προσοχής από την ιστορική και αρχαιολογική έρευνα. Η Ι.Λ.Ε.Τ., έχοντας μελετήσει και κατανοήσει τον ιδιαίτερο ρόλο και χαρακτήρα της περιοχής, έχοντας περιηγηθεί την πλειοψηφία των μνημείων και εντοπίζοντας τις ανάγκες τους, όπως και την άμεση χρεία αρχαιολογικών παρεμβάσεων, αποφάσισε να καταστήσει γνωστή τόσο την ιστορία και τη μνημειακή τοπογραφία όσο και το σύνολο των υπαρχόντων στοιχείων με άμεσο επιστημονικό τρόπο και με απώτερο στόχο την επίσπευση της έναρξης αρχαιολογικών ερευνών και επεμβάσεων στα μνημεία των δυσπρόσιτων και ορεινών όγκων του άλλοτε βασιλείου της Αθαμανίας.

Ως συνέπεια της παραπάνω επιδιώξης εκπονήθηκε μια γενική αρχαιολογική μελέτη, με τίτλο: «**Αρχαιολογικές επεμβάσεις και έρευνες στην περιοχή της αρχαίας Αθαμανίας και του βυζαντινού Τζεμέρνικου**», απαρτιζόμενη από οκτώ κεφάλαια. Στο πρώτο κεφάλαιο περιγράφονται εν συντομία η θέση και τα συμβατικά γεωγραφικά όρια των Τζουμέρκων, η γεωμορφολογία, η γεωλογία, το κλίμα, καθώς και η χλωρίδα και η πανίδα που διαμορφώνουν το ιδιαίτερο φυσικό περιβάλλον . Στο δεύτερο κεφάλαιο, σκιαγραφείται η ιστορική διαδρομή τόσο της αρχαίας Αθαμανίας όσο και του βυζαντινού Τζεμέρνικου, από την εποχή του Χαλκού έως και το 15ο αι. και την Οθωμανική κατάκτηση Στο τρίτο κεφάλαιο παρατίθενται αναλυτικά οι γραπτές αναφορές των ποικίλων πηγών, από τον 6ο π.Χ. αι. έως και τον 12ο μ.Χ. αι. Το τέταρτο κεφάλαιο καταλαμβάνει ένας πίνακας με τα κυριότερα μνημεία όλων των ιστορικών περιόδων, από την κλασική αρχαιότητα έως τους μεταβυζαντινούς και νεότερους χρόνους, συμπεριλαμβανομένων και των ήδη κρηυγμένων. Στα κεφάλαια 5,6,7, παρουσιάζονται διαδοχικά: η πρόταση των μελετητών για τα μνημεία τα οποία χρήζουν άμεσης έρευνας και επεμβάσεων

Επιστημονική Ημερίδα από την Ι.Λ.Ε.Τ.

λόγω της σημασίας και της στρατηγικής τους θέσης καθώς και το είδος των επεμβάσεων. Ακολουθούν προτάσεις για τα επόμενα βήματα της Ι.Λ.Ε.Τ. αλλά και σύντομη απαρίθμηση των άμεσων και έμμεσων αποτελεσμάτων της αρχαιολογικής έρευνας στην περιοχή. Στο όγδοο κεφάλαιο παρατίθεται μια εκτενέστατη, τόσο ελληνική όσο και ξενόγλωσση, βιβλιογραφία καθώς και οι εκδόσεις των αρχαίων συγγραφέων. Η μελέτη ολοκληρώνεται με ενδεικτικές εικόνες ευρημάτων και μνημείων αλλά και ποικίλους χάρτες.

Η δημόσια παρουσίαση της προαναφερθείσας μελέτης πραγματοποιήθηκε κατά τη διάρκεια μιας επιστημονικής Ημερίδας, που συνδιοργανώθηκε από την Ι.Λ.Ε.Τ. και τους Δήμους Κεντρικών και Βορείων Τζουμέρκων και έλαβε χώρα στις **10 Αυγούστου 2013 στο Αμφιθέατρο του Δημαρχείου στο Βουργαρέλι**. Το προεδρείο της Ημερίδας απαρτίστηκε από την Καθηγήτρια Κλασικής Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων κ. **Χ. Τζουβάρη – Σούλη**, υπό την επιστημονική καθοδήγηση της οποίας εκπονήθηκε και η μελέτη, τους Δημάρχους Κεντρικών και Βορείων Τζουμέρκων κ. **Χ. Χασιάκο** και **Ι. Σεντελέ** και τον πρόεδρο της Ι.Λ.Ε.Τ. κ. **Κ. Μαργώνη**, ο οποίος είχε και το ρόλο του συντονιστή. Οι οκτώ ομιλήτες ήταν καταξιωμένοι επιστήμονες, στην πλειοψηφία τους αρχαιολόγοι, με πλήθος δημοσιεύσεων και μακροχρόνια ενασχόληση με την περιοχή των Τζουμέρκων.

Αρχικά παρουσιάστηκε η μελέτη, διεξοδικά, από τις δυο συντάκτριές της. Στη συνέχεια αναλύθηκαν θέματα λατρείας των αρχαίων Αθαμάνων από την Καθηγήτρια κ. Χ. Τζουβάρη Σούλη. Ακολούθησε η εμπειριστατωμένη και λεπτομερειακή παράθεση των υπαρχόντων δεδομένων, ιστορικών, αρχαιολογικών, φιλολογικών, αρχιτεκτονικών κ.α., για την κλασική, βυζαντινή και μεταβυζαντινή εποχή. Η Ημερίδα ολοκληρώθηκε με τη σύντομη περιγραφή πολλών από τα νεότερα μνημεία των Τζουμέρκων, εμπλουτίζοντας έτσι τις γνώσεις μας και εγείροντας το ενδιαφέρον και για την πρόσφατη χρονολογικά και πλούσια σε μνημεία αυτή περίοδο.

Ιδιαίτερη αναφορά πρέπει να γίνει στη συμμετοχή αρχαιολόγων από τις αρμόδιες Εφορείες Αρχαιοτήτων της Θεσσαλίας, οι οποίοι και παρουσίασαν γλαφυρά και διεξοδικά τα έως τώρα υπάρχοντα δεδομένα από τα τμήματα της αρμοδιότητάς τους, ενοποιώντας πλέον με αυτόν τον τρόπο την περιοχή των Τζουμέρκων και εξετάζοντάς την στην πραγμα-

τική της διάσταση και στα εκτεταμένα όρια της αρχαιότητας.

Πλήθος κόσμου, ανάμεσά τους εκπρόσωποι φορέων, συλλόγων, αδελφοτήτων, επιστήμονες, κυρίως ιστορικοί, αρχαιολόγοι, λαογράφοι, φιλόλογοι, αρχιτέκτονες κ.α., πολιτικοί, μέλη και φίλοι της Ι.Λ.Ε.Τ. αλλά και φιλομαθείς Τζουμερκιώτες παρακολούθησαν με περισσή προσοχή την ημερίδα. Ακολούθησε γόνιμη συζήτηση με εύστοχες παρατηρήσεις και προτάσεις από το ακροατήριο αλλά και απαντήσεις από τους εισηγητές που οδήγησαν στην εξαγωγή χρήσιμων και πολύτιμων συμπερασμάτων.

Έμφαση θα πρέπει να δοθεί στην προσπάθεια της ΛΓ' Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων, στη δικαιοδοσία της οποίας ανήκει ο κ. νομός Άρτης, να εντάξει στα πλαίσια του Ε.Σ.Π.Α. τη δημιουργία δικτύου αρχαιολογικών διαδρομών στα Τζουμέρκα, η οποία και ανακοινώθηκε κατά τη διάρκεια της Ημερίδας. Πρόκειται για μια προσπάθεια, αφορμή για την έναρξη της οποίας στάθηκε η συγκεκριμένη αρχαιολογική μελέτη της Ι.Λ.Ε.Τ.

Συμπέρασματικά με την επιστημονική Ημερίδα στο Βουργαρέλι ολοκληρώθηκε ο Α' Κύκλος εκπόνησης και παρουσίασης της αρχαιολογικής μελέτης. Παράλληλα, λειτούργησε και ως αφετηρία του Β' κύκλου, που περιλαμβάνει την έναρξη των αρχαιολογικών ερευνών και επεμβάσεων στα μνημεία.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ Ι.Λ.Ε.Τ.

ΕΝΩΣΗ ΣΥΛΛΟΓΩΝ ΚΑΙ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ Δ.Ε. ΑΘΑΜΑΝΙΑΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

Στις αρχαιρεσίες που έγιναν στο Βουργαρέλι του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων στις 11.08.2013 για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. στην Ένωση των Συλλόγων και Αδελφοτήτων της Δ.Ε. Αθαμανίας εκλέχθηκαν για την επόμενη τριετία:

Πρόεδρος: **Αντώνης Κοντός** (Δίστρατο)
 Αντιπρόεδρος: **Βασίλης Αγγέλης** (Κυψέλη)
 Γεν. Γραμματέας: **Κων/να Τσίπρα** (Αθαμάνιο)
 Ταμίας: **Γιώργος Τριάντος** (Ανεμορράχη)
 Υπεύθυνος Δημοσίων Σχέσεων: **Μαίρη Στεφάνου** (Βουργαρέλι)
 Αν. Ταμίας: **Κων/να Μπαλατσούκα** (Βουργαρέλι)
 Αν. Γεν. Γραμματέας: **Απόστολος Γκόρος** (Τετράκωμο)
 Αν. Μέλος: **Ελευθερία Στασινού** (Αθαμάνιο)

Το μέλλον του χωριού μας και των Συλλόγων είναι η νέα γενιά. Ας τη φέρουμε πιο κοντά μας!

ΕΚΘΕΣΗ ΒΙΒΛΙΟΥ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2013



Κάτω από τον πλάτανο, μπροστά στην έκθεση βιβλίου, η Λουκία διαβάζει παραμύθι στα παιδιά του ΚΔΑΠ.

Πραγματοποιήθηκε και φέτος το καλοκαίρι η καθιερωμένη έκθεση βιβλίου στο Βουργαρέλι με αρκετά μεγάλη επιτυχία. Πρόκειται για μια προσπάθεια του Πολιτιστικού Συλλόγου που έχει καταφέρει να θεωρείται πλέον θεσμός και συνιστά την ίσως σημαντικότερη από τις καλοκαιρινές πολιτιστικές εκδηλώσεις και δραστηριότητες που λαμβάνουν χώρα στο χωριό μας. Όμως σε μια εποχή όπου αναγκαστικά συζητάμε για τα πάντα υπό τους όρους της οικονομικής κρίσης, σε μια εποχή όπου το βιβλίο δίνει μάχη για να διατηρηθεί ζωντανό έχοντας να αντιμετωπίσει ένα σωρό από εχθρικούς παράγοντες, τι μπορεί να περιμένει κανείς από μια έκθεση βιβλίου σε ένα χωριό της Άρτας? Ο πολιτισμός έχει υποστεί τεράστια πλήγματα τα τελευταία χρόνια. Από τη μια είχε να αντιμετωπίσει τις ολοένα και πιο φαντασμαγορικές πτυχές ενός κόσμου ταχύτατα εξελισσόμενου. Από την άλλη η οικονομική κρίση η οποία καθιστά το όποιο ενδιαφέρον για πολιτιστικά θέματα ως είδος πολυτελείας στα μάτια των πολλών (αν και είναι ζωτικότερο στην πραγματικότητα). Και τέλος, η αδυναμία μετάδοσης ουσιαστικής παιδείας στις νέες γενιές, αποτέλεσμα ενός συνεχώς μεταβαλλόμενου εκπαιδευτικού συστήματος που οδηγείται από τη μια αποτυχία στην επόμενη, και η ανάθεση του ύψιστου ζητήματος του πολιτισμού στα χέρια ανεύθυνων πολιτικάντηδων οι οποίοι λαμβάνουν ως δώρο το Υπουργείο Πολιτισμού, (ένα υπουργείο χαμηλής ευθύνης κατά τη γνώμη τους) αλλά κρίνονται ανίκανοι να προσφέρουν το οτιδήποτε, έχουν οδηγήσει στη σταδιακή απαξίωση του πολιτισμού ο οποίος επαφίεται πλέον στις προσπάθειες κάποιων ρομαντικών ιδαλγών.

Σε αυτό το μεγάλο ζήτημα του πολιτισμού, το βιβλίο στέκει ως ο αδιαμφισβήτητος άξονας γύρω από τον οποίο όλα περιστρέφονται. Πράγματι, το βιβλίο στέκει στον πυρήνα του πολιτισμού, είναι το αρχέτυπο από όπου όλα εφορμούν. Η Ιστορία ξεκινά με την ανακάλυψη της γραφής και ο πολιτισμός δομήθηκε επάνω στη συγκεντρωμένη γραπτή γνώση. Η ανάγνωση είναι η πυρηνική πράξη επαφής με τον πολιτισμό, την οποία μπορεί καθένας να εφαρμόσει παντού, σε οποιαδήποτε μικρή γωνιά αυτού του κόσμου, χωρίς να χρειάζεται κανένα άλλο μέσο ή διαμεσολαβητή. Δε θα γίνουμε περυσότερο διδακτικό για να μιλήσουμε για τα οφέλη της επαφής με το βιβλίο, αυτά είναι πράγματα αυτονόητα (ή θα έπρεπε να είναι τουλάχιστον), απλά πρέπει να συνειδητοποιήσουμε πως όταν μιλάμε για βιβλίο μιλάμε για τον πολιτισμό και όταν μιλάμε για πολιτισμό αυτός δε νοείται χωρίς το βιβλίο.

Δυστυχώς στο χώρο του βιβλίου τα πράγματα δεν εξελίσσονται καλά εδώ και καιρό. Μετά τα δισκοπωλεία που πρώτα χτυπήθηκαν ανηλεώς από τους παράγοντες που αναφέραμε παραπάνω, με αποτέλεσμα να ψυχορραγούν κυριολεκτικά και να συντηρούνται στη ζωή χάρη στο πείσμα και το ενδιαφέρον ορισμένων ανθρώπων, συνειδητών μουσικόφιλων, τα βιβλιοπωλεία και οι εκδοτικοί οίκοι φαίνεται να ακολουθούν σε αυτό το δυσάρεστο γαϊτανάκι. Τα παραδείγματα πολλά: ένας μεγάλος εκδοτικός οίκος όπως τα Ελληνικά Γράμματα έκλεισε, ένα ιστορικό βιβλιοπωλείο, το βιβλιοπωλείο της Εστίας, επίσης έκλεισε, πρόσφατα ακούσαμε την είδηση ότι θα κλείσει και οι εκδόσεις Τερζόπουλος... Καταλαβαίνει κανείς ποια είναι η κατάσταση... Όμως υπάρχει και η σχετική αισιοδοξία. Υπάρχει κόσμος ο οποίος επιμένει να διαβάζει, το ενδιαφέρον είναι δεδομένο και αποδεικνύεται πως η αξιακή θέση που έχει το βιβλίο στη συνείδηση του κοινού είναι ακόμη αρκετά υψηλή και δύσκολα αυτό θα παραγκωνιστεί. Φαίνεται πως το βιβλίο έχει ισχυρές ρίζες και γι αυτό ας μη βιαστούμε να το ξεγράψουμε...

Μέσα σε αυτή την κατάσταση και προφανώς συμμεριζόμενοι τους αντίστοιχους προβληματισμούς, οι άνθρωποι του Συλλόγου επιμένουν κάθε χρόνο να μας προσφέρουν ένα πολύτιμο δώρο, την Έκθεση Βιβλίου στο Βουργαρέλι. Σίγουρα για πολλούς από εμάς, που μόνο παραθερίζουμε στο χωριό κατά το καλοκαίρι, αυτό μπορεί να μη φαίνεται ως κάτι το σπουδαίο μιας και στις πό-

λεις τα έχουμε όλα μπροστά στα πόδια μας. Είναι όμως μια πολύ ωραία αίσθηση το να ανακαλύπτεις ξαφνικά ένα μικρό βιβλιοπωλείο στο όμορφο χωριό μας, ίσως εκεί που δε θα το περίμενες... Οι αντιδράσεις κυρίως των επισκεπτών που για πρώτη φορά βρέθηκαν στο Βουργαρέλι μαρτυρούν αυτό ακριβώς, μιας και η ευχάριστη έκπληξη τους ήταν παραπάνω από έκδηλη. Επίσης είναι όμορφο να αγοράζεις ένα βιβλίο κατά την παραμονή σου σε ένα τόπο μιας και έκτοτε αυτό θα συνδέεται με αναμνήσεις και συνειρμούς από τη διαμονή σου εκεί, θα είναι τρόπος τινα και ένα φορέας αναμνήσεων. Φυσικά δε χρειάζεται να εξηγήσουμε τη σημασία της έκθεσης για τους συγχωριανούς μας που μένουν μόνιμα στο Βουργαρέλι. Η έκθεση μαζί και με τη δανειστική βιβλιοθήκη που βρίσκεται στα γραφεία του Συλλόγου έχουν ως αποτέλεσμα τη μόνιμη παρουσία του κόσμου του βιβλίου στο χωριό μας.

Ο χώρος: Η έκθεση πραγματοποιήθηκε όπως και πέρυσι στο γνωστό χώρο του Βακούφικου. Πολύ πιο ευρύχωρο από τα γραφεία του Συλλόγου όπου η αντίστοιχη δράση διεξαγόταν κατά το παρελθόν, προσφέρεται για μια άνετη περιήγηση εκ μέρους του επισκέπτη και μια πολύ μεγαλύτερη συλλογή βιβλίων προς έκθεση. Πλέον μιας και φαίνεται ότι το Βακούφικο θα καθιερωθεί ως ο χώρος της Έκθεσης και υπό την προοπτική και άλλων χρήσεων μάλλον πρέπει να συζητηθεί το ενδεχόμενο ανακαίνισης του χώρου, ώστε να καταστεί μια όμορφη γωνιά του χωριού μας και όχι ένα εγκαταλελειμμένο κτίριο που θα χρησιμοποιείται κατά περίπτωση...

Η Συλλογή: Φέτος η συλλογή των βιβλίων ήταν πιο πλούσια, πολυσυλλεκτική και ενδιαφέρουσα από την προηγούμενη χρονιά. Ο Σύλλογος συνεργάστηκε κυρίως με τις εκδόσεις «Μεταίχιμο» αλλά φυσικά εμπλούτισε την έκθεση και με βιβλία από πολλούς ακόμα εκδοτικούς οίκους. Τι θα μπορούσε λοιπόν κανείς να βρει στην Έκθεση? Αρχικά μια πολύ μεγάλη συλλογή παιδικών βιβλίων για όλα τα παιδιά, ξεκινώντας από την προσχολική ηλικία και καλύπτοντας όλα τα στάδια μέχρι και το τέλος της εφηβείας. Οι ήρωες του Disney, κλασικά παραμύθια, η ελληνική μυθολογία αλλά και σημαντικά βιβλία όπως «Το Καπλάνι της Βιτρίνας» ή «Τα Δελφινάκια του Αμβρακικού» κοσμούσαν μεταξύ άλλων την παιδική γωνιά. Για τους ενήλικες από την άλλη υπήρχε μια σημαντική ποικιλία βιβλίων που θα μπορούσαν να καλύψουν πολλά ενδιαφέροντα. Ενδεικτικά θα αναφέρουμε ορισμένα: Στην ξένη λογοτεχνία υπήρχαν όλα τα βιβλία της ανερχόμενης Gillian Flynn, η οποία έχοντας και τις ευλογίες του μεγάλου Stephen King θεωρείται το νέο μεγάλο όνομα στο μυθιστόρημα μυστηρίου, υπήρχε ο κλασικός «Εξορκιστής» του William Blatty που ενέπνευσε και την ομώνυμη ταινία ορόσημο του 1973, υπήρχαν βιβλία του Irvin Yalom, όπως το «Όταν Έκλαψε ο Νίτσε» και «Το Πρόβλημα Σπιινόζα», το βραβευμένο (βραβείο Booker 2002) μυθιστόρημα του Yan Martell «Η Ζωή του Πι» και άλλα πολλά. Στην ελληνική λογοτεχνία θα έβρισκε κανείς βιβλία του Φώτη Κόντογλου, του Αντώνη Σαμαράκη, του Πέτρου Μάρκαρη, του Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη αλλά και του «δικού μας» πλέον Γιάννη Καλπούζου. Ποιητικές συλλογές και άπαντα του Οδυσσέα Ελύτη, του Καβάφη και του Σεφέρη. Στο ιστορικό και πολιτικό βιβλίο μεταξύ άλλων κανείς θα μπορούσε να δει το «Άρης, ο Αρχηγός των Ατάκτων» του Διονύση Χαριτόπουλου, το «Άραβες» του Βασίλη Ραφαηλίδη ή το «Είναι ο Καπιταλισμός Ηλίθιος» του Νίκου Μπογιόπουλου. Στο χώρο της σκέψης βιβλία του Δημήτρη Λιαντίνη, του Ευάγγελου Παπανούτσου αλλά και του Αντόνιο Γκράμσι. Ξεχωρίζαν επίσης η πολύ προσεγγμένη ανάλυση του Μανώλη Παρούση επάνω στο έργο του Τόλκιν («Τόλκιν, ο Θαυμαστός Κόσμος της Μέσης Γης», εκδόσεις Anubis), η βιογραφία του Μάνου Λοϊζου από το Θανάση Σιλυβό, τα ευθυμογραφήματα του απολαυστικού Νίκου Τσιφόρου, η σειρά παραμυθιών από όλο τον κόσμο από τις εκδόσεις Απόπειρα και τέλος ολόκληρη η σειρά βιβλίων του Χόρχε Μπουκάι, του Αργεντίνου ψυχολόγου που έγινε πάρα πολύ γνωστός τα τελευταία χρόνια. Να θυμίσουμε επίσης τις πολύ σημαντικές παρουσιάσεις βιβλίων που έγιναν φέτος στο Δημαρχείο. Επρόκειτο για το μυθιστόρημα «Η Γαλλίδα Δασκάλα» του Ντίνου Γιώτη αλλά και για τα λαογραφικά βιβλία «Ιδιωματικές Λέξεις και Αλληγορίες του Τόπου μας» (Κυριακούλα Χρηστίδη και Παναγιώτης Χρηστίδης) και τη συλλογή του Χρίστου Λαμπράκη «Τραγούδια των Τζουμέρκων». Φυσικά αυτά δεν είναι παρά μόνο ενδεικτικά κάποια από τα βιβλία που θα μπορούσε κανείς να βρει στην Έκθεσή μας. Ευχής έργον είναι να καλύφθηκαν αρκετά από τα ενδιαφέροντα των επισκεπτών και φυσικά του χρόνου να έχουμε μια ακόμα πιο διευρυμένη συλλογή. Άλλωστε εχθρός του καλού είναι το καλύτερο...

Το Κοινό: Ως προς την ανταπόκριση που είχε η έκθεση δε θα μπορούσαμε παρά να είμαστε ευχαριστημένοι, ειδικά εάν αναλογιστούμε τις εποχές μέσα στις οποίες ζούμε. Τα παιδιά τήμησαν και με το παραπάνω την έκθεση, κάτι που είναι αρκετά παρήγορο εάν σκεφτούμε το τι δυνατότητες και πόσες πιο «φανταχτερές» επιλογές έχουν προκειμένου να περάσουν τον ελεύθερο χρόνο τους. Σήμερα που τα παιδιά ήδη από πολύ μικρή ηλικία χειρίζονται άνετα τους υπολογιστές και το διαδίκτυο, καταλαβαίνει κανείς πόσο ελπιδοφόρο είναι το να στρέφονται και να βρίσκουν ενδιαφέρον στο χώρο του βιβλίου. Σε αυτό βέβαια σημαντική είναι και η συνεισφορά των γονέων που επέλεξαν να κάνουν δώρο στο παιδί τους ένα ή περισσότερα βιβλία. Ως προς τους ενήλικες αν και γενικά υπήρξε καλή κίνηση θα πρέπει να παρατηρήσουμε το εξής. Ήταν έντονη η απουσία του νέου κόσμου, ηλικιών δηλαδή μεταξύ 18-30. Ήταν πραγματικά λίγοι αυτοί που τήμησαν την έκθεση, η οποία λάμβανε χώρα στην πλατεία του χωριού, σε ένα κεντρικό σημείο από το οποίο ακόμα και κατά τύχη πολύ εύκολα θα μπορούσε να περάσει κανείς. Φυσικά κάτι τέτοιο δεν αποτελεί παρά την επιβεβαίωση στη μικροκλίμακα της περίπτωσης του χωριού μας, ενός φαινομένου γενικότερου. Και πρόκειται για ένα φαινόμενο που αφορά όχι αποκλειστικά το χώρο του βιβλίου αλλά τον πολιτισμό γενικότερα. Αυτό προς προβληματισμό... Κατά τα λοιπά οι υπόλοιποι συγχωριανοί μας τήμησαν την έκθεση σε αρκετά ικανοποιητικό βαθμό. Έτσι λοιπόν, αν και ο γράφων δεν αποτελεί επίσημα μέλος του Συλλόγου, παρά θέλει να λογίζεται ως ένας εθελοντής που συμμετείχε στην Έκθεση, αισθάνεται την ανάγκη να ευχαριστήσει εκ μέρους του Συλλόγου τους ανθρώπους οι οποίοι κάνοντας μια επίσκεψη και αγοράζοντας κάτι από την έκθεση ενίσχυσαν οικονομικά και τον Πολιτιστικό μας Σύλλογο και έδωσαν το μήνυμα ότι η προσπάθεια αξίζει να συνεχιστεί.

Συμπερασματικά δε μπορούμε να κρίνουμε παρά ως απόλυτα επιτυχημένη και τη φετινή Έκθεση. Να ευχαριστήσουμε επίσης τα μέλη του Συλλόγου, τους ανθρώπους εκείνους που έτρεξαν και ασχολήθηκαν με αυτό το θέμα και να ευχηθούμε αυτή η παράδοση πλέον να συνεχιστεί για πολλά ακόμη χρόνια. Αντί επιλόγου θα ήταν χρήσιμο πιστεύω να σκεφτούμε το εξής: Το μικρό αυτό άρθρο γράφεται με τα γεγονότα της δολοφονίας του Παύλου Φύσσα από τη Χρυσή Αυγή ακόμη νωπά. Πέρα από οποιαδήποτε άλλη ανάλυση που μπορεί να γίνει επί του θέματος ας σταθούμε σε αυτό: Πλέον το κακό δεν το προλάβαμε, αλλά ας γίνουμε σοφότεροι για το μέλλον ώστε να επιτύχουμε την πρόληψη παρόμοιων φαινομένων. Η πρόληψη επιτυγχάνεται με τη θωράκιση και την πνευματική εγρήγορση. Ένα βιβλίο μπορεί να είναι και αυτό ένα όπλο ενάντια στο σκοταδισμό μιας τέτοιας οργάνωσης. Ένας άνθρωπος καταρτισμένος, ένας άνθρωπος πνευματικά θωρακισμένος αποτελεί μια τροχοπέδη για την εξάπλωση της Χρυσής Αυγής και οποιασδήποτε Χρυσής Αυγής ετούτου του κόσμου. Ένα βιβλίο μπορεί να είναι το μέσο με το οποίο θωρακίζομαστε, το εργαλείο με το οποίο η κριτική μας σκέψη θα δουλέψει και θα αντισταθεί σε αντίστοιχες περιπτώσεις. Υπό αυτή την έννοια η έκθεσή μας, όπως και κάθε έκθεση βιβλίου, κάθε πράξη πολιτισμού, σε οποιαδήποτε γωνιά αυτής της χώρας και του κόσμου αυτού, αποτελεί και μια πράξη αντίστασης, μια πράξη μη αποδοχής του τέρατος και μια πράξη ελπίδας...

Δημήτρης Σταύρος

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ

Παρακαλούμε θερμά για οτιδήποτε αφορά τα κοινωνικά δρώμενα του χωριού μας, να μας ενημερώνετε στα τηλ. που υπάρχουν στην εφημερίδα μας. Δεν μπορούμε να γνωρίζουμε τα πάντα.

Επίσης, κείμενα και φωτογρα-

φίες, που αφορούν δικούς σας ανθρώπους μπορείτε να μας τα στέλνετε για δημοσίευση. Σε αυτό το φύλλο της εφημερίδας μας, λόγω πληθώρας της ύλης, δεν μπόρεσαν να δημοσιευθούν όλα τα κείμενα που μας στείλατε· αυτό θα γίνει στο επόμενο φύλλο.

Ο πολιτισμός μας και ο ελληνισμός της Διασποράς αντίδοτο στην οικονομική κρίση.

Επειδή πάντα δίνω έμφαση στη συμμετοχή της νεολαίας στα πολιτιστικά δρώμενα του χωριού μας, σε όλη τη διάρκεια της χρονιάς, εκ προοιμίου θα ήθελα να τονίσω ότι ιδιαίτερα τους καλοκαιρινούς μήνες το παρόν της ήταν καθοριστικό. Θα προσπαθήσω να κάνω μια αναφορά, δύσκολο κάπως πόνημα μήπως κάτι μου ξεφύγει απ' την προσοχή μου.

Το ξεκίνημα ευχάριστο: Η εφημερίδα του Δημοτικού Σχολείου Βουργαρελίου με συντακτική ομάδα τους συμμαθητές: Δέσποινα Τσιλώνη, Κωνσταντίνα Τσιλώνη, Κωνσταντίνα Κολοκύθα, Ουρανία Κούρτη, Ηλία Κουτρουμάνη, Κωνσταντίνo Κατσάνo, Ελένη Λύτρα με επικεφαλής το δάσκαλό τους Παναγιώτη Καραβασιλή. Τίτλος «**Ανακαλύπτω – Μαθαίνω – Δημιουργώ**» και σκοπός για να έχουμε κάποιες αναμνήσεις από το σχολικό έτος 2012 – 2013 και για να θυμούνται οι μαθητές και να μαθαίνουν οι μεγαλύτεροι. Επιθυμία μου είναι αφού διαβάσει κάποιος την εφημερίδα μας να μείνει με την εντύπωση ότι δεν ήταν χαμένος χρόνος η ανάγνωση αυτής της εφημερίδας. Θέλουμε να καταγραφούν κάποιες έντονες εικόνες που θα μείνουν στο μυαλό του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αυτά γράφει η συντακτική ομάδα στην 1η σελίδα της εφημερίδας και έχει απόλυτα δίκιο. Διαβάζοντάς την όχι μόνο δεν πήγε χαμένος ο χρόνος αλλά το κέρδος ήταν μεγάλο βλέποντας τη δημιουργική πένα των παιδιών, την επιλογή των ξένων κειμένων, τη ζωγραφική τους δεινότητα, τις φωτογραφίες τους. Δείγματα απ' όλη αυτή τη δουλειά θα θαυμάσετε, αν όχι σ' αυτό λόγω πληθώρας ύλης σε επόμενα τεύχη της εφημερίδας μας. Εδώ θα αναφερθεί μόνο η **δεύτερη θέση που κατέλαβε η Κωνσταντίνα Κολοκύθα, αφού κατάφερε και κέρδισε στον πανελλήνιο παιδικό καλλιτεχνικό διαγωνισμό με τίτλο «Νερό, είσαι θησαυρός».**

Ερχόμαστε στην εκδήλωση ιστορικής μνήμης στις 28 Ιουλίου. Στην Αναπαράσταση στον αύλειο χώρο του Μοναστηριού συμμετείχαν οι νεαροί μαθητές **Κων/νος Κατσάνος** (εγγονός), **Κώστας Σόφης** (γιος του Χρήστου και της Σούλας), **Στάθης Πλεύρης** (γιος Χρήστου). Οι δύο τελευταίοι συμμετείχαν και στο χορευτικό καθώς και η αδελφή του Στάθης, **Βάσω**. Εκεί καμάρωνες τα νιάτα που μαζί με τις άλλες ηλικίες έσερναν λεβεντικά το χορό. Ενδεικτικές είναι και οι φωτογραφίες που δημοσιεύονται.

Η ΝΕΟΛΑΙΑ ΜΑΣ ΣΤΙΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ



Συναυλία στις 12 Αυγούστου στην Πλατεία.



Με τα παιδιά του Βύρωνα στη Λεπτοκαρυά.

Άλλη ξεχωριστή παρουσία στο χωριό μας ήταν ορισμένα από τα μέλη της **περινήθης θεατρικής ομάδας από το Βύρωνα**. 1η Αυγούστου ήταν εδώ η **Λυδία Κουρούση**, ο **Κώστας Βανταράκης**, η **Μαριάντζελα Αποστολίδη**, ο **Χρήστος Δερβεντζής**, ο

Κωνσταντίνος Γκόλφος και η **Ηρώ Κόκκινου**. Φέτος δεν είχαν θεατρική παράσταση αλλά πρόσφεραν με άλλους τρόπους. Βοήθησαν στην τακτοποίηση των βιβλίων για την **Έκθεση Βιβλίου** και ήταν εδώ στο ξεκίνημά τους. Μαζί τους πολύτιμος βοηθός και συμ-

παρστάτης ο **Νίκος Μανούσης, Ντίνα Δήμου**, καθώς και ο νεαρός **Κων/νος Κατσάνος**.

Άλλη σημαντική δραστηριότητα η συνεργασία με το Κ.Δ.Α.Π. (**Κέντρο Δημιουργικής Απασχόλησης**) και τους υπεύθυνους εκεί με τους οποίους κατάρτισαν πρόγραμμα απασχόλησης και δράσης για τις μέρες παραμονής τους στο Βουργαρέλι. Επίσης να τονιστεί η συμμετοχή του **Κων/νου Γκόλφου** και του **Χρήστου Δερβεντζή** στην εθελοντική αιμοδοσία που έγινε στις 6 Αυγούστου καθώς και η βοήθειά τους στη μεταφορά τραπέζοκαθισμάτων για τη Δημοτική βραδιά στις 7 Αυγούστου.

7 Αυγούστου. Δημοτική βραδιά στην πλατεία. Μεγάλη επιτυχία αλλά το συγκλονιστικό και συγκινητικό παράλληλα ήταν η συμμετοχή όλης της νεολαίας του χωριού (εκτός ελαχίστων εξαιρέσεων) στους χορούς μέχρι τα ξημερώματα σχεδόν. Το κέφι είχε φτάσει σε υψηλά επίπεδα και από τους δύο κύκλους στους χορούς. Ο μεγαλύτερος και πιο ενθουσιώδης ήταν της νεολαίας. Εδώ πρέπει να τονιστεί και η συμμετοχή της νεολαίας του Βύρωνα καθώς και του **Οδυσσέα** (για τον Όντυ, γιο της Κικής Κολιούλη είχε γράψει η Βάσω Ράπη πέρυσι σε αντίστοιχο φύλλο της εφημερίδας μας) σε όλους τους χορούς και ιδιαίτερα στον τσάμικο με περισσή λεβεντιά.

12 Αυγούστου. Πραγματοποιήθηκε όπως είχε προαναγγελθεί η συναυλία της νεανικής ορχήστρας με μέλη της από τον τόπο μας. Ήταν εδώ και φέτος η **Λήνα Ψυχογιού** (κόρη του Χρήστου Ψυχογιού) από το Αθαμάνιο στο τραγούδι, ο **Αλέξανδρος Μαούτσος** (γιος της Κατερίνας Γούλα) στην κιθάρα, ο **Πάνος Τσίτσικας** (από το Κομπότι) ενορχήστρωση.

Τραγουδία από ελληνικές ταινίες μεγάλων ελλήνων συνθετών: Θεοδωράκη, Χατζηδάκι, Ξαρχάκου κ.ά.

Την επόμενη ημέρα το μεσημέρι δύο από τα μέλη της παρέας με τα όργανά τους ο **Αλέξανδρος Μαούτσος** και ο **Πάνος Τσίτσικας** ξεκίνησαν ένα αυθόρμητο πρόγραμμα περισοχησμένοι από νέους και νέες του χωριού. Το κέφι ήταν διάχυτο, σε λίγο κατέφθασε και η Λήνα με την παρέα της, ο **Ηλίας Σιμόπουλος** και ο **Βασίλης Σούσος** με τα μπουζούκια. Η παρέα όλο και διευρυνόταν μέχρι αργά το απόγευμα.

Λουκία Αντωνίου

Πρέπει να αναφερθεί και η εθελοντική προσφορά ατόμων που ασχολήθηκαν με την περιποίηση των χώρων του Μοναστηριού και την προσφορά παραδοσιακών εδεσμάτων, απαραίτητα στοιχεία για την πραγματοποίηση της εκδήλωσης. Το χώρο του Μοναστηριού περιποιήθηκε όπως κάνει συνέχεια η ακούραστη **Γεωργία Τσιώρη** μέλος του Δ.Σ του πολιτιστικού συλλόγου. Ιδιαίτερα φροντισμένος με την πληθώρα των λουλουδιών έκανε εντύπωση στους παρευρισκόμενους στο πρώτο μέρος της εκδήλωσης στον αύλειο χώρο.

Το χώρο στις βρύσες κάτω από τα αιωνόβια πλατάνια περιποιήθηκαν με ιδιαίτερο ζήλο τα υπόλοιπα μέλη του Δ.Σ του πολιτιστικού συλλόγου, ο τοπικός πρόεδρος **Γιώργος Πλούμης**, ο **Λάκης Κατσαούνος**, ο **Θόδωρος Πλεύρης**, παρότι άρρωστος, διαμόρφωσε το πλάτωμα για να χορέψουν αφιλοκερδώς. Τα στεφάνια για την κατάθεση φρόντισαν ο **Βασίλης Σούσος**, η **Ντίνα Μπαλατσούκα** και η γράφουσα.

Τα παραδοσιακά εδέσματα (πίτες κ.λπ) που προσφέρθηκαν σε όλους τους παραβρισκόμενους κατασκεύασαν αφιλοκερδώς και με περισσή τέχνη οι: **Γεωργία Τσιώρη**, **Ελευθερία Γούλα – Κολιούλη**, **Ζωΐτσα Κ.Κατσάνου**, **Κατερίνα Α. Κατσάνου**, **Ντίνα Δήμου**, **Φωτεινή Τάσιου**, **Γιώτα Ζαχαρή**, **Ρήνα Πλεύρη**, **Τούλα Γ. Μπαλατσούκα**, **Νίκη Κατσαούνου**, **Χαρά Βρατσίστα** και η γράφουσα.

Από τη στιγμή που κάνω λόγο για εθελοντική προσφορά θα αναφέρω τα ονόματα όσων συμμετείχαν στον καθαρισμό της πλατείας και των γύρω δρόμων: **Νίκη Κατσαούνου**, **Αφροδίτη Σιαπάτη**, **Ντίνα Δήμου**, **Παναγιώτης Καραβασιλής**, **Θόδωρος Πλεύρης**, **Νίκος Μανούσης**, **Βασίλης Σούσος**, **Αδελφοί Μπακάλη** και η γράφουσα.

Ομιλία στην εκδήλωση: Παραθέτω το Β' μέρος της ομιλίας μου το σχετικό με τα μηνύματα και την αναφορά στους νέους μας. Αναφορές στο ιστορικό γεγονός όπως το περιέγραφα έχουν γίνει και σε άλλα φύλλα της εφημερίδας στο παρελθόν.

Τα παρεπόμενα της εκδήλωσης στον Αϊ-Γιώργη



«Σήμερα τιμούμε το γεγονός αυτό, σημαντικό όχι μόνο για το χωριό μας αλλά για την ευρύτερη περιοχή της Άρτας σε σημείο που χαρακτηρίζεται από τους ιστορικούς το Μοναστήρι του Αϊ Γιώργη ως Αγία Λαύρα της περιοχής. Και το τιμούμε όχι μόνο για να τιμήσουμε το παρελθόν και τους ήρωές του αλλά για να μεταδώσουμε μηνύματα για το σήμερα και το μέλλον ειδικά στους νέους μας. Θα ήθελα εδώ να μεταφέρω το μήνυμα που στην περυσινή του ομιλία τόνισε ο κ. Χρήστος Παπαδόπουλος (που και σήμερα μας τιμά με την παρουσία του και ασχολήθηκε όλως ιδιαίτερα με το γεγονός αυτό). « Η ιστορία των λαών είναι ιερή γιατί είναι ιστορία των προγόνων. Και η ιστορία των πατέρων μας είναι ιστορία των ριζών μας. Σε μια εποχή ξεριζωμένων και έρημων ανθρώπων ας ξαναθυμηθούμε τις ρίζες μας. Ας μιλήσουμε στα παιδιά μας γι' αυτές με σεβασμό και τιμή. Θα βοηθήσουμε έτσι να αποκτήσουν ότι πιο πολύτιμο υπάρχει στη ζωή: ΡΙΖΕΣ.». Οι ρίζες μας είναι στο Βουργαρέλι. Το χωριό μας έχει κληρονομήσει απ' τους προγόνους μας λαμπρή ιστορία και παράδοση. Η ιστορία έχει

σημειώσει με έντονα γράμματα τη σύναξη των οπλαρχηγών στο Μοναστήρι του Αγίου Γεωργίου στο Βουργαρέλι και την κήρυξη της επανάστασης στα Τζουμέρκα. Και θα συνεχίσω το μήνυμα.

Το χωριό μας το Βουργαρέλι έχει ανάγκη από την ενεργή συμμετοχή όλων μας να κρατηθεί ζωντανό στην πορεία του χρόνου όχι μόνο με αναδρομή σε ιστορικές επετείους, τις οποίες κάποιιο θεωρούν επαναλήψεις χωρίς ουσία αλλά και με συλλογική κινητοποίηση, μια ανάδειξη του ΕΜΕΙΣ κατά τη ρήση του Μακρυγιάννη, ιδιαίτερα τώρα που οι καιροί είναι δύσκολοι και η προσκόλληση στο εγώ οδηγεί σε αρρωστημένες καταστάσεις. Όσον αφορά τον ιερό χώρο που βρισκόμαστε, το Μοναστήρι του Αγίου Γεωργίου δεν έχει ανάγκη για τη συντήρησή του, μόνο την εθελοντική προσφορά. Υπάρχουν προβλήματα που μόνο η αρωγή της πολιτείας και της εκκλησίας μπορεί να τα επιλύσει. Και φτάνω πάλι στους νέους.

Οι νέοι μας πρέπει να παραλάβουν τη σκυτάλη από εμάς. Ειδικά οι εκπαιδευτικοί πρέπει να τους γαλουχήσουν με την παράδοση για να μπορούν να χτίσουν το μέλλον. Έχουμε καθήκον παρόλο τον παραγκωνισμό της Πολιτείας να ξυπνήσουμε τους νέους μας, να τους οδηγήσουμε σε αγώνες για την ελευθερία τους, γιατί τώρα βιώνουν ζωή ανελευθερίας υποκύπτοντας σε πειρασμούς της καταναλωτικής κοινωνίας και αυτή είναι χειρότερη από την ανελευθερία του κατακτητή, γιατί είναι άορατη και δελεαστική.

Πρέπει λοιπόν να ξεκινήσουμε από την τοπική ιστορία, γεγονός που τονίζω συνέχεια, όταν αναφέρομαι στους νέους και την εκπαιδευτική διαδικασία (και εγώ δυστυχώς δεν έμαθα τίποτε γι' αυτήν, όταν ήμουν μαθήτρια μέχρι τα 18 μου στο Βουργαρέλι). Βέβαια με αυτό δεν παραγνωρίζω τη σημαντική προσφορά στην τοπική ιστορία και στην εκπαίδευση των νέων μας, τριών σημαντικών δασκάλων του Βουργαρελίου, του Χ. Ν. Λαμπράκη, του Γιώργη Παπαδημητρίου, του Γιάννη Κατσάνου, υπάρχουν και άλλοι, αλλά αυτοί μας κληροδότησαν έργο σημαντικό και αξίζει να ασχοληθούμε με αυτό. Πράγμα που το έχουμε ξεκινήσει κάνοντας αναφορά στους δύο σε σχέση με το γεγονός που τιμούμε σήμερα και στο Χ. Ν. Λαμπράκη παρουσιάζοντας σε λίγες μέρες τη Συλλογή Δημοτικών Τραγουδιών που έκανε ο ίδιος με τίτλο «Τραγουδία των Τζουμέρκων» σε ένα καλαίσθητο βιβλίο.»

Λουκία Αντωνίου

Όποιος ξεχνά το χωριό του, είναι σαν να ξεχνά τον ίδιο του τον εαυτό!

Το χορευτικό μας τμήμα αποτελεί ζωντανό κύτταρο του συλλόγου μας.

Οι συνεχείς προσπάθειες, το πολύ καλό και φιλικό κλίμα που υπάρχει μεταξύ των χορευτών, απεικονίζεται στις χορευτικές παραστάσεις που αποσπών συνέχεια τις καλύτερες κριτικές και θετικά σχόλια.

Σ' ένα πλαίσιο διαλεκτικής αλληλεπίδρασης χορού και ζωής, τα μέλη του χορευτικού, μαθαίνουν χορούς και έρχονται σε επαφή με ήθη, έθιμα και ακούσματα από τα ακριτικά μέρη του Ελληνισμού, από την Κρήτη ως τη Θράκη και από την Κέρκυρα ως τον Πόντο και την Καππαδοκία.

Στόχος μας είναι η αναζήτηση και η προσέγγιση της πολιτιστικής και πολιτισμικής ταυτότητας του Έλληνα. Η αναγνώριση των αξιών που λείπουν από τον σύγχρονο τρόπο ζωής, η συνεργατικότητα, η επικοινωνία και έκφραση μέσω του χορού.

Στους χρόνους που ζούμε όπου οι κοσμοκράτορες καλλιεργούν και προωθούν την παγκόσμια κουλτούρα, οφείλουμε, να κρατήσουμε ζωντανή την παράδοσή μας τα έθιμα μας, τον πολιτισμό μας, τα τραγούδια μας και τους χορούς μας.

Μέσα σε λίγο χρόνο το χορευτικό μας συνέβαλε ενεργά στη διατήρηση των στόχων του και έδωσε το δικό του στίγμα στα πολιτιστικά δρώμενα του χωριού μας αλλά και της ευρύτερης περιοχής. Τα μέλη του χορευτικού παρόλο την κρίση που περνάμε προσφέρουν αμοιβή για τα μαθήματα τους χωρίς να την υπολογίζουν κάθε μήνα αλλά περισσότερο τον χρόνο τους (και αυτό είναι το σπουδαίο γιατί οι περισσότεροι είναι ελεύθεροι επαγγελματίες) χρησιμοποιώντας το χορό ως ασπίδα αντίστασης.

Κυρίαρχος και καθοριστικός ο ρόλος του δασκάλου μας του **Πέτρου Γεωργάρα** που έγινε και αυτός ένας με εμάς. Παρών σε όλες τις εκδηλώσεις μας μικρές ή μεγάλες προσφέροντας με το δικό του τρόπο.

Τη φετινή χρονιά έδωσε τις πιο πολλές του παραστάσεις κερδίζοντας το θαυμασμό και πολλούς φίλους για τη γεμάτη χρώμα λεβεντιά και μεγαλοπρέπεια μουσικο-χορευτική παράδοση του τόπου. Οι παραστάσεις έγιναν με ιδιαίτερη προ-

Το χορευτικό μας

Στην Πλατεία, στο πανηγύρι του Αϊ-Λια.



Στη Μονή του Σέλτσου.



σοχή και σεβασμό προς την παράδοση.

Στην κοπή πρωτοχρονιάτικης πίτας της Ένωσης Συλλόγων και αδελφοτήτων Πρώην Δήμου Αθαμανίας στο Ξενοδοχείο "Βυζαντινό" στην Άρτα τον Φεβρουάριο συμμετείχαμε εκπροσωπώντας το χωριό μας και τον Δήμο μας με χορούς της Ηπείρου.

Αποκριές στο χωριό μας η νύφη ο γαμπρός, ο καλαντζής

έστησαν γλέντι στην πλατεία από τα μέλη του χορευτικού.

Στις 20 Ιουλίου στο πανηγύρι του χωριού μας παρουσιάσαμε λεβέντικους χορούς της περιοχή μας.

Ιστορική επέτειος έναρξης επαναστάσεως στα Τζουμέρκα στις 28 Ιουλίου στο μοναστήρι του Αϊ Γιώργη έγινε η αναπαράσταση της Σύναξης των οπλαρχηγών και στη συνέχεια κάτω από τα αγέρωχα πλατάνια παρουσιάσαμε χορούς και τραγούδια της περιοχής Τζουμέρκων και Σουλίου.

Ανταποκριθήκαμε στο κάλεσμα του Πολιτιστικού Συλλόγου Άνω Πέτρας στις 3 Αυγούστου με χορούς της Ηπείρου αποκομίζοντας τα καλύτερα σχόλια για την εμφάνισή μας.

Στη δημοτική βραδιά στις 7 Αυγούστου που οργάνωσε ο σύλλογος μας παρουσιάσαμε χορούς της Μακεδονίας, για πρώτη φορά.

23 Αυγούστου συμμετείχαμε στις γιορτές του Σέλτσου για να αποτιμήσουμε φόρο τιμής στους πεσόντες Σουλιώτες υπέρ βωμών και εστιών, για τη λευτεριά της Πατρίδας με τα ιστορικά τραγούδια και τους χορούς των Σουλιωτών μπροστά από τον μοναστήρι της Παναγίας. Το Σέλτσο αποτελεί το δεύτερο και υπέροχο και ενδοξότερο Ζάλογγο των Σουλιωτών. (Για την ιστορία του Σέλτσου στο επόμενο φύλλο)

8 Σεπτεμβρίου όπως κάθε χρόνο συμμετείχαμε στο Πανηγύρι της Κόκκινης Εκκλησίας με χορούς της περιοχής.

Σε όσους από εσάς θέλουν να μας γνωρίσουν τίποτα άλλο δεν έχουμε να πούμε ότι θα ήταν μεγάλη μας χαρά να συμμετέχουν και αυτοί ο καθένας με το δικό του τρόπο.

Οφείλουμε να ευχαριστήσουμε τον Δήμαρχο κ. Χρήστο Χασιάκο και το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου μας για τις μετακινήσεις του χορευτικού μας στις διάφορες εκδηλώσεις.

Ο Σύλλογος διαθέτει γυναικείες φορεσιές για τις παραστάσεις ενοικιάζονται οι αντρικές και απαιτούνται αρκετά χρήματα.

Στόχος μας στις επόμενες εκδηλώσεις να έχουμε τις δικές μας φορεσιές παρακαλούμε όποιον χωριανό ή φίλο του χωριού μας μπορεί να μας βοηθήσει για να εκπληρώσουμε το στόχο μας να απευθυνθεί στον σύλλογο έστω και με την πιο μικρή βοήθεια.

Με αφορμή αρνητικά σχόλια για την μη συμμετοχή του χορευτικού στο φεστιβάλ παραδοσιακών χορών στις 10 Αυγούστου στη Φτέρη σας γνωρίζουμε ότι είχαμε την διάθεση να συμμετέχουμε αλλά η αλλαγή της ημερομηνίας δεν επέτρεψε σε μέλη επαγγελματίες να συμμετάσχουν.

ΝΤΙΝΑ ΜΠΑΛΑΤΣΟΥΚΑ

ΑΤ) ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ Κ. ΤΑΣΙΟΣ
Διπλ. Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Κατασκευή Ιδιωτικών & Δημοσίων Έργων
Έκδοση Οικοδομικών Αδειών
Τοπογραφικές Εργασίες σε Ε.Γ.Σ.Α 87
Νομιμοποίηση - Τακτοποίηση Αυθαιρέτων

Β. Κων/νου 24, 47 100 Άρτα
Τηλ. & Fax: 26810 72620 - Κιν.: 6972717200



ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

Η Ιστορική και Λαογραφική Εταιρεία Τζουμέρκων (Ι.Λ.Ε.Τ.), έχοντας ήδη συμπληρώσει 15 χρόνια από το πρώτο ξεκίνημά της (1998), πραγματοποίησε στις 11 Αυγούστου 2013 Γενική Συνέλευση των μελών της (Εκλογολογική) στην αίθουσα εκδηλώσεων του Γυμνασίου - Λυκείου Αγνάτων.

Από το απερχόμενο Διοικητικό Συμβούλιο, αφού έγινε γενική ενημέρωση για τη δράση της Εταιρείας, κατατέθηκε ο Διοικητικός και Οικονομικός Απολογισμός και στη συνέχεια ο Προγραμματισμός για το νέο έτος. Από όλους τους παρερισκόμηνους εκφράστηκε επιδοκιμασία και ικανοποίηση για το πολύπλευρο έργο της Ι.Λ.Ε.Τ. Ιδιαίτερα τονίστηκε η αδιάλειπτη προσπάθεια του Δ.Σ. για τη βελτίωση της έκδοσης του Δελτίου «Τζουμερκιώτικα Χρονικά», ο ρόλος και η σημασία των Ομάδων Έρευνας στη συλλογή, καταγραφή και διάδοση της λαογραφικής παράδοσης των Τζουμέρκων, όπως και η επιτυχής ολοκλήρωση της εκπόνησης αρχαιολογικής μελέτης με τίτλο: «Αρχαιολογικές επεμβάσεις και έρευνες στην περιοχή της αρχαίας Αθαμανίας και του βυζαντινού Τζεμνίκου», η οποία παρουσιάστηκε κατά τη διάρκεια επιστημονικής ημερίδας που έγινε στο Βουργαρέλι, όπου και τέθηκαν οι βάσεις για τα επόμενα βήματα. Ειδικής αναφοράς έτυχε η διοργάνωση και λειτουργία, για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά, του «Θερινού Σχολείου Τζουμέρκων και ΝΑ Πίνδου», ενός θεσμού μοναδικού και πρωτόγνωρου για την περιοχή.

Μετά την ομόφωνη έγκριση του Διοικητικού και Οικονομικού Απολογισμού καθώς και του Προγραμματισμού της απερχόμενης Διοίκησης και, αφού διατυπώθηκε πληθώρα ποικίλων προτάσεων που συνοδεύτηκαν από γόνιμη και εποικοδομητική συζήτηση, διενεργήθηκαν Αρχαιρεσίες για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου και νέας Εξελεγκτικής Επιτροπής.

Το νεοεκλεγμένο 9μελές Διοικητικό Συμβούλιο συγκροτήθηκε, αυθημερόν, σε σώμα ως εξής:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Κωνσταντίνος Μαργώνης

Ανδρ. Λόντου 2 & Ζωοδ. Πηγής 15, 106 81 Αθήνα
τηλ.: 6976687076 & fax: 210 3826232

Α' ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ: Αθανάσιος Μπαζούκας

(Υπεύθυνος Ηπείρου) Π. Κουντουριώτη 31, 454 44 Ιωάννινα
τηλ. 2651032996, 6932997380

Β' ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ: Παύλος Σμύρης

(Υπεύθυνος Βορείου Ελλάδος) Τριάδι Θέρμης, ΤΘ 60347, 570 01 Θέρμη
Θεσσαλονίκης - τηλ. 2310464848, 6946017461

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ: Κωνσταντίνα Ζήδρου

Ανδρονίκου Παλαιολόγου 6, 452 21 Ιωάννινα
τηλ. 2651301812, 6945201244

ΤΑΜΙΑΣ: Ναπολέων Καραγιάννης

Κωφίδου 64, 551 33 Καλαμαριά - τηλ. 2310 438889, 6977068951

ΕΦΟΡΟΣ: Νικόλαος Καρατζένης

Πάροδος Τζαβέλλα 23, 482 00 Φιλιππιάδα
τηλ. 26830 23346, 6970670300

ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ: Μαρία Γκουβιά

Κομμένου 105, 471 00 Άρτα
τηλ. 2681022361, 6943744883

ΥΠ. ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ: Αλεξάνδρα Μπόμπολη

Αρχιεπισκόπου Μακαρίου 24, 452 21 Ιωάννινα
τηλ. 6946881489

ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ: Κωνσταντίνα Χούμη

470 43 Άγναντα Άρτας - τηλ. 6970373378

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο της Ι.Λ.Ε.Τ. ευχαριστεί θερμά όλα τα μέλη της, απευθύνει θερμό χαιρετισμό σε όλους τους Τζουμερκιώτες και φίλους και τους προσκαλεί να συνεργαστούν μαζί του για την επιτυχία των ευγενών στόχων της Εταιρείας.

Παπαϊωάννου Χρήστος

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ & ΣΙΔΗΡΟΥ

ΠΑΤΡΟΚΛΟΥ 1 - ΚΑΜΑΤΕΡΟ
ΤΗΛ. & FAX.: 210 2381121
ΚΙΝ.: 6932 913167

e-mail: chris.pap1957@hotmail.gr

ALUMIL

Πιστοποίηση CE



Γεώργιος Στ. Κούρτης
Ιατρός - Ειδικός Αλλεργιολόγος

Βραβευμένο μέλος της Ευρωπαϊκής Ακαδημίας
Αλλεργιολογίας και Κλινικής Ανοσολογίας

ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΡΑΝΤΕΒΟΥ

Παναγοπούλου & Γρίβα 34 Αγρίνιο
Τηλ.: 26410 48017 - Κιν.: 6973 997753
e-mail: g.kourtis.allerg@hotmail.com

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται οικόπεδο
οικοδομήσιμο
εντός οικισμού
Βουργαρελίου
περίπου 400 τ.μ.
Πληροφορίες
στο τηλέφωνο:
26850 22284

Το βιβλίο γαλουχεί την ψυχή, ανοίγει τα μάτια σε όλο τον κόσμο!



Από την παρουσίαση του βιβλίου του Ντίνου Γιώτη. Από αριστερά Γιάννης Καλπούζος, Λουκία Αντωνίου, Ντίνος Γιώτης, Ειρήνη Κολοκύθα.

- Στις 17 Αυγούστου 2013 Σάββατο 7 μμ στο Αμφιθέατρο του Δημαρχείου έγινε βιβλιοπαρουσίαση για το μυθιστόρημα του Ντίνου Γιώτη «*Η Γαλλίδα δασκάλα*». Διοργανωτής ο Δήμος Κεντρικών Τζουμέρκων. Για το συγγραφέα το μυθιστόρημά του και τη φιλολογική αποτίμηση του έργου του μίλησε η γράφουσα και στη συνέχεια ο Γιάννης Καλπούζος, ο γνωστός σε όλους μας συντοπίτης συγγραφέας που τα μυθιστορήματά του «*Ιμαρέτ*» και «*Άγιοι και Δαίμονες*» παρουσιάστηκαν στον ίδιο χώρο και υπήρξαν μεγάλη εκδοτική επιτυχία των εκδόσεων «*Μεταίχμιο*». Πρόσφατα κυκλοφόρησε το τρίτο του μυθιστόρημα με τίτλο «*Ουρανόπετρα*». Αποσπάσματα από το μυθιστόρημα διάβασε με ξεχωριστό τρόπο η Ειρήνη Κολοκύθα (κόρη του Κώστα Κολοκύθα και της Κων/νας Καλπούζου), η ευχάριστη αυτή νεανική παρουσία της βραδιάς. Χαιρετισμούς στην αρχή της εκδήλωσης απηύθυναν ο Αντιδήμαρχος κ. Γιώργος

ΒΙΒΛΙΟΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΙΣ

Παππάς και ο Γιάννης Λιούκας, πρόεδρος της Αδελφότητας Θεοδωριαντών (Θεοδωριανίτης στην καταγωγή ο συγγραφέας Ντίνος Γιώτης). Στο τέλος το λόγο πήρε ο συγγραφέας που δέχτηκε ερωτήσεις για το έργο του. Και ένα σύντομο βιογραφικό του. Ο Ντίνος Γιώτης γεννήθηκε στην Άρτα το 1961. Σπούδασε Γεωλογία στο Παν/μιο Αθηνών. Δημοσιογράφησε σε αθηναϊκές εφημερίδες και κυρίως σε περιοδικά. Επί 6 χρόνια διηύθυνε την εφημερίδα «*Αρτα Press*» που διοργάνωσε τρεις πανελλήνιους Διαγωνισμούς Διηγήματος. Έγραψε σενάρια για τον κινηματογράφο και την τηλεόραση. Έγραψε τα μυθιστορήματα «*E-mail*» και «*Η αναγνώριση του Μάξιμου Ροδομάνου*». «*Η Γαλλίδα δασκάλα*» είναι το τρίτο του μυθιστόρημα και πρόκειται να μεταφερθεί στον κινηματογράφο.

- Στις 19 Αυγούστου στο Αμφιθέατρο του Δημαρχείου έγινε η παρουσίαση του άλλου πνευματικού δημιουργήματος που χορηγός του υπήρξε το Πνευματικό και Αθλητικό Κέντρο του Δήμου Κεντρικών Τζουμέρκων. Όλα τα στοιχεία εμφανίζονται στο χαιρετισμό που απηύθυνε η φιλόλογος Λουκία Αντωνίου. «*Είμαι πολύ συγκινημένη και χαρούμενη συνάμα ως εκπρόσωπος του Συλλόγου Βουργαρελιτών Αττικής χαιρετίζοντας τη σημαντική πνευματική προσπάθεια «*Ιδιωματικές Λέξεις και Αλληγορίες του Τόπου μας*», του δάσκαλου Παναγιώτη Χρηστίδη και της φιλόλογου Κυριακούλας Χρηστίδη για δυο λόγους. Πρωταρχικά, γιατί οι Σκιαδά-*



Από αριστερά, Χρήστος Ν. Χρηστίδης, Χρήστος Χρηστίδης, Κυριακούλα Χρηστίδη, Παναγιώτης Χρηστίδης.

δες και οι πνευματικοί τους άνθρωποι έρχονται στο προσκήνιο με σημαντικά δημιουργήματα και κατόπιν για τη συνεργασία ανάμεσα στους δύο Συλλόγους του Βουργαρελίου (Αττικής και τοπικού) και του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Σκιαδάδων «*Η Κασταλία*». Στο χώρο αυτό την προηγούμενη Κυριακή παρουσιάσαμε τη Συλλογή Δημοτικών τραγουδιών «*Τραγούδια των Τζουμέρκων*» του Σκιαδαδιώτη καθηγητή Χρίστου Ν. Λαμπράκη με πανευρωπαϊκή εμβέλεια. Σήμερα δυο άλλοι Σκιαδαδιώτες έρχονται με το πνευματικό τους δημιουργήμα σχετικά με τη ντοπιολαλιά να αφήσουν μια πολύτιμη παρακαταθήκη για να μην ξεχνάμε τις ρίζες μας κάνοντας βίωμα αυτό που επιγραμματικά τόνισε ο Χ. Ν. Λαμπράκης για τη Λαογραφία και την παιδαγωγική της αξία – δεν είναι τυχαίο ότι παιδαγωγοί – δάσκαλοι ασχολήθηκαν και με τα δύο πνευματικά δημιουργήματα. «*Η λαογραφία θα φέρει το παιδί πιο κοντά στο λαό. Η ασχολία των μαθητών και το ενδιαφέρον τους για τις παραδομένες σε λόγια και σε πράξεις εκδηλώσεις του βίου και του πνεύ-*

ματος του λαού τους θα του κάνει να αγαπήσουν τις παραδόσεις του, τις συνήθειές του. Ευχόμαστε καλή επιτυχία στο βιβλίο του Παναγιώτη και της Κυριακούλας και να έχει και άλλους μιμητές και συνεχιστές για να μπορέσουμε στους δύσκολους καιρούς να κρατήσουμε ζωντανή τη γλώσσα μας και σε πείσμα των καιρών να απεγκλωβίσουμε τους νέους μας από τον ξενόφερτο τρόπο ζωής να βιώσουν την ομορφιά της ζωής όπως αποτνέει από το ελληνικό τραγούδι, το χορό, την ελληνική παράδοση».

Επίσης υποσχόμαστε ότι θα συνεχίσουμε τη συνεργασία μας οι τρεις πολιτιστικοί σύλλογοι του Βουργαρελίου (γιατί και οι Σκιαδάδες είναι Βουργαρέλι) σε τέτοιες πνευματικές προσπάθειες και άλλες, γιατί η πνευματική κληρονομιά του τόπου μας είναι βαριά και πρέπει να έχει συνέχεια».

Εντύπωση προξένησε και το καλωσόρισμα που έκανε ο Βασίλης Σούσος, γραμματέας του Τοπικού Συλλόγου με το τραγούδι «*Φίλοι καλώς ορίσταν κ' εγώ καλώς σας ήύρα*» από τη συλλογή δημοτικών τραγουδιών του Χ. Ν. Λαμπράκη και κάποιες παροιμίες από το βιβλίο του Παναγιώτη και της Κυριακούλας.

Χαιρετισμό απηύθυναν ο Δήμαρχος πρωταρχικά και στη συνέχεια από τον Αναπτυξιακό Σύνδεσμο Σκιαδάδων ο κ. Τάκης Χρηστίδης. Εντύπωση προξένησε η ομιλία σχετικά με το περιεχόμενο του βιβλίου και τη σημασία του, του κ. Χρήστου Χρηστίδη, φιλόλογου, Δ/ρα Φιλοσοφίας. Το βιβλίο παρουσίασε η κ. Κυριακούλα Χρηστίδη, μία από τους συγγραφείς.

Λουκία Αντωνίου

ΜΙΑ ΞΕΧΩΡΙΣΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟ ΜΟΝΑΣΤΗΡΙ ΤΟΥ ΑΪ- ΓΙΩΡΓΗ



Κυριακή μεσημέρι 11 Αυγούστου. Από τον Ιούλιο η κ. Χρύσα Τζουμάκα, καθηγήτρια Παιδαγωγικής, αναλαμβάνοντας την πρωτοβουλία για τη συνάντηση της Ακαδημαϊκής Εταιρείας στο χωριό μας, μας προετοίμασε γι' αυτό και ζήτησε τη συμμετοχή μας. Ο χώρος κάτω από τα αιωνόβια πλατάνια στις βρύσες του Μοναστηριού ετοιμάστηκε με πρωτοβουλία του τοπικού Συλλόγου για να δεχθεί τα μέλη της Ακαδημαϊκής Εταιρείας Άρτας. Στις ετοιμασίες ήταν παρόντα όλα τα μέλη του τοπικού Συλλόγου ειδικά η κ. Γεωργία Τσιώρη που φροντίζει και το χώρο του Μοναστηριού πρόσεξε όλες τις λεπτομέρειες, άλλα μέλη έψηναν σουβλάκια στην υπαίθρια ψησταριά και οι κυρίες Ντίνα Δήμου, Ντίνα Μπαλατσούκα, Κατερίνα Κατσάνου, Λουκία Αντωνίου βοήθησαν στο σερβίρισμα με τα παραδοσιακά εδέσματα που είχαν φτιάξει.

Μαζί με τα μέλη της Ακαδημαϊκής Εταιρείας φιλοξενήθηκαν και οι ομιλητές της παρουσίασης του βιβλίου του Χ. Ν. Λαμπράκη «*Τραγούδια των Τζουμέρκων*» που έγινε το βράδυ της ίδιας μέρας. Ειδικά από τη Γενεύη η κ. Δανάη Λαζαρίδου και Χιονία Πετρώφ και ο κ. Σωκράτης Κουγιάς με τη σύζυγο και τη μητέρα του.

Χαρακτηριστικό είναι το κείμενο που έστειλε ο κ. Κολιός, καθηγητής Φαρμακολογίας, το οποίο δημοσιεύουμε αυτούσιο με τις εντυπώσεις του από αυτή τη συνάντηση.

Λουκία Αντωνίου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

Την Κυριακή 11 Αυγούστου, πραγματοποιήθηκε η Τρίτη συνάντηση των μελών της Ακαδημαϊκής Εταιρείας Άρτας στο Βουργαρέλι, μέσα σε ένα υπέροχο κλίμα. Μετά την

πρώτη συνάντηση στην πλατεία του χωριού, οι Καθηγητές Πανεπιστημίου, οι καταγόμενοι από το νομό μας συγκεντρωθήκαμε στο αρχονταρικό της Ιεράς Μονής του Αγίου Γεωργίου, πάνω από το χωριό, δίπλα στο δάσος ελάτης που αγκαλιάζει Βουργαρέλι. Η διοργάνωση της εκδήλωσης από την κα Χρύσα Τζουμάκα – Μπακούλα ήταν άψογη, και η φιλοξενία του τοπικού Πολιτιστικού Συλλόγου υπεράνω πάσης προσδοκίας !! Τους ευχαριστούμε όλους από καρδιάς.

Μετά τις εργασίες η «*δασιά*» συνάντηση έκλεισε με γεύμα στον προαύλιο χώρο του Μοναστηριού, κάτω από τα πλατάνια και δίπλα στις κρυόβρυσες, προσφορά της κας Χρύσας Τζουμάκα – Μπακούλα, με υπέροχα εδέσματα που ετοίμασαν οι γυναίκες του τοπικού Πολιτιστικού Συλλόγου. Εκεί αναβέβηκε η συνάντηση για το επόμενο καλοκαίρι.

Γ. Κολιός
Καθηγητής Φαρμακολογίας
Ιατρικής Σχολής
Αριστοτελείου Πανεπιστημίου
Θράκης

«Κ.Δ.Α.Π.» Μια αγκαλιά για τα παιδιά των Κεντρικών Τζουμέρκων

Γέμισε με πισιρίκια από όλο το δήμο τις μέρες του Αυγούστου το Κ.Δ.Α.Π. Κεντρικών Τζουμέρκων στο Βουργαρέλι, καθώς πραγματοποιήθηκαν ένα σωρό δραστηριότητες.

Για αρχή στις 5 και 7 Αυγούστου το ΚΔΑΠ συνόδευσε τα παιδιά στην εκδρομή του Εκπολιτιστικού Συλλόγου «*Αθάμας*» στο «*Αθαμανικό Κέντρο Τέχνης*» του εικαστικού Βασίλη Σταύρου στο Κάτω Αθαμάνιο στα πλαίσια της εκδήλωσης «*Εβδομάδα Σκιάχτρου*». Εκεί τα παιδιά επισκέφθηκαν την έκθεση ζωγραφικής επτά καλλιτεχνών από τα Τζουμέρκα και έφτιαξαν τα δικά τους σκιάχτρα με ξύλο, ύφασμα, και μπογιές. Με αυτά στόλισαν τον περιβάλλοντα χώρο, πάντα υπό την επίβλεψη του Κου Σταύρου και τη βοήθεια της συζύγου του, επίσης εικαστικού Άννας Πειρουνίδου. Τα παιδιά είχαν την ευκαιρία να δημιουργήσουν έξω στον περιβάλλοντα χώρο με υλικά από την ίδια την φύση και το αποτέλεσμα ήταν εντυπωσιακό!

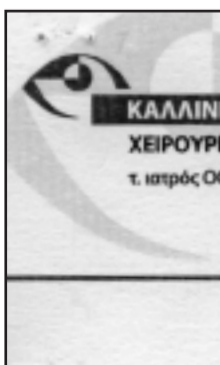
Στις 6 και 7 Αυγούστου διεξήχθησαν θεατρικά παιχνίδια με πρωτοβουλία του Εκπολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου και τον ευγενικό εθελοντισμό νέων ανθρώπων οι οποίοι διοργάνωσαν θεατροπαιχνίδια για τα παιδιά! Οι μικροί μας φίλοι μιλήθηκαν στη δραματική τέχνη παίζοντας και γελώντας και πραγματικά διασκέδασαν με την ψυχή τους!

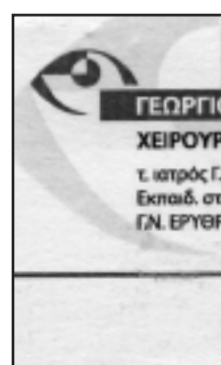
Από 9-12 Αυγούστου γέμισε με φανταχτερά χρώματα και φαντασμαγορικά σχέδια η αίθουσα του Κ.Δ.Α.Π. καθώς η «*Ένωση Συλλόγων κι αδελφοτήτων πρώην Δήμου Αθαμανίας*» διοργάνωσε μαθήματα ζωγραφικής με την αξιόλογη εικαστικό Κατερίνα Πειρουνίδου. Την τελευταία μέρα έγινε παρουσίαση των έργων και το κάθε παιδάκι πήρε στο σπίτι τα δημιουργήματά του!

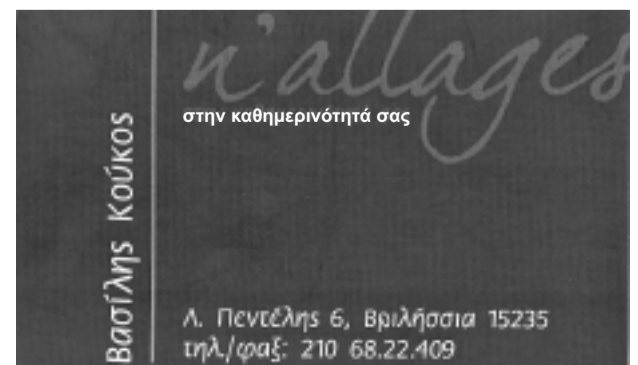
Στις 21 Αυγούστου τα παιδιά του Κ.Δ.Α.Π. επισκέφθηκαν την Έκθεση Βιβλίου στην πλατεία του Βουργαρελίου. Εκεί, κάτω από τη σκιά των πλατάνων το αναγνωστικό ταλέντο της φιλόλογου κας Λουκίας Αντωνίου ξεδιπλώθηκε για μια ακόμα φορά και κράτησε αμείωτο το ενδιαφέρον των παιδιών.

Ήταν ένας δημιουργικός Αύγουστος και το ευχάριστο είναι ότι όλοι οι φορείς στήριξαν το έργο και την προσπάθεια του Κ.Δ.Α.Π με κάθε δυνατό μέσο! Το Κ.Δ.Α.Π αποτελεί πυρήνα δραστηριοτήτων για τους μονίμους κατοίκους του δήμου και γι' αυτό πρέπει να συνεχίσει να στηρίζεται με κάθε τρόπο από τους υπεύθυνους της πολιτιστικής ανάπτυξης του τόπου.

ΓΙΑ ΤΟ ΚΔΑΠ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ
ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΤΡΙΑΝΤΟΣ


ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ Α. ΧΡΥΣΟΥΛΑ, MD
 ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
 τ. ιατρός ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
 Νεόττης 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22
 (πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)
 τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6972 778021


ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. ΦΛΩΡΟΣ, MD
 ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
 τ. ιατρός Γ.Ν. "ΓΙΑΜΜΑΚΑΡΙΣΤΟΣ"
 Εκπαδ. στο τμήμα αμφιβληστροειδούς - υαλοειδούς
 Γ.Ν. ΕΥΓΕΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ
 Νεόττης 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22
 (πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)
 τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6974,363236


Basileios Koukos
 στην καθημερινότητά σας
 Α. Πεντέλης 6, Βριλήσσια 15235
 τηλ./φαξ: 210 68.22.409

Το μέλλον του χωριού μας και της Αδελφότητας είναι η νέα γενιά! Ας τη φέρουμε πιο κοντά μας!

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ

Στις 30 Νοεμβρίου 2012 η ΕΕΔΥΕ (Ελληνική επιτροπή για τη διεθνή ύφεση και την ειρήνη) πραγματοποίησε εκδήλωση στο χώρο του αμφιθέατρου του Δημαρχείου Κεντρικών Τζουμέρκων για την ειρήνη. Στην είσοδο του Δημαρχείου παρουσιάστηκε έκθεση επώνυμων καλλιτεχνών με έργα που αφορούν στη διεθνή ύφεση και ειρήνη. Οι μαθητές των Δημοτικών σχολείων Βουργαρελίου και Αθαμανίου και οι μαθητές των αντίστοιχων Νηπιαγωγείων, συμμετείχαν με έργα ζωγραφικής τα οποία ετοίμασαν στο σχολείο τους. Οι μαθητές του Δημοτικού Σχολείου Βουργαρελίου πέρα από τις υπέροχες ζωγραφιές που ετοίμασαν και οι οποίες τοποθετήθηκαν δίπλα στα έργα των επώνυμων ζωγράφων, απήγγειλαν και ποιήματα του Γιάννη Ρίτσου και Νικηφόρου Βρεττάκου για την ειρήνη. Στη συνέχεια παρακολούθησαν τον εκπρόσωπο της ΕΕΔΥΕ που μίλησε για τους σκοπούς της οργάνωσης καθώς και για το τι συμβαίνει σήμερα στον κόσμο, ο οποίος συγκλονίζεται από γεγονότα που αφορούν την κακή οικονομική κατάσταση των λαών και τις φρενήρεις προσπάθειες εξοπλισμών των μεγάλων κρατών της γης, την εξαθλίωση και εκμετάλλευση των ανθρώπων.

Στις 14 Μαρτίου 2013 στο αμφιθέατρο του Δημαρχείου μας πραγματοποιήθηκε εκδήλωση με θέμα: «Όταν η βία πάει σχολείο». Εισηγητής ήταν ο κ. Ελπιδοφόρος Ιντζέμπελης, Σχολικός Σύμβουλος της 2ης Περιφέρειας της Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης του Νομού Άρτας. Συμμετείχε και ο Διευθυντής Εκπαίδευσης της Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης του νομού μας ο κ. Λεωνίδας Γκόρος.

Στη συγκεκριμένη συνάντηση κλήθηκαν όλοι οι εκπαιδευτικοί των σχολείων καθώς και οι γονείς των μαθητών. Το σύνολο των γονέων του σχολείου μας παραβρέθηκε και συμμετείχε ενεργά στον εποικοδομητικό διάλογο που ακολούθησε.

Η πρόληψη της σχολικής βίας και του εκφοβισμού αποτελεί έναν από τους βασικούς άξονες του Υπουργείου Παιδείας. Βαθιά είναι η πεποίθηση όλων όσοι εργαζόμαστε στο χώρο της Πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης ότι καμιά μορφή βίας ή μορφή εκφοβισμού δεν μπορεί και δεν πρέπει να βρίσκει χώρο υποδοχής στο σχολείο. Με την ενημέρωση των μαθητών και των γονέων τους, με την επιμόρφωση των στελεχών της εκπαίδευσης, με τη διασύνδεση των σχολείων με φορείς διαχείρισης των περιστατικών, μπορούμε να λειτουργήσουμε μαζί και αποφασιστικά στην αντιμετώπιση της βίας και του εκφοβισμού, που τα τελευταία χρόνια και μάλιστα μετά το 2004, όπως καταγράφηκε, στην πατρίδα μας τείνει να πάρει εφιαλτικές διαστάσεις. Είναι χρέος μας να προστατέψουμε τη νέα γενιά από τη θυματοποίηση και την ανασφάλεια. Οφείλουμε να βοηθήσουμε να σπάσει η σιωπή και ο φόβος ώστε να αντιμετωπισθούν όλα τα περιστατικά που αφορούν στη βία. Δεν πρέπει να αφήσουμε χώρο για να αναπτυχθούν ρατσιστικές συμπεριφορές ή συμπεριφορές μισαλλοδοξίας και ξενοφοβίας. Αυτού του είδους η βία είναι φασισμός. Πρέπει να βοηθήσουμε τα παιδιά μας στο να σπάσουν τη σιωπή τους, όταν βιώνουν περιστατικά σχολικής βίας και αφού το γνωστοποιήσουν να απαλλαγούν από αυτά. Προϋπόθεση βέβαια για κάτι τέτοιο είναι να τα καταστήσουμε συνειδητοποιημένους πολίτες με βάση τις αρχές και τις αξίες της γνώσης, της Δημοκρατίας, της αλληλεγγύης και των θεμελιωδών δικαιωμάτων του ανθρώπου.

Το σχολείο μας κατά το τρέχον σχολικό έτος 2012-2013 προ-



ο δάσκαλος Παναγιώτης Καραβασιλής με τους μαθητές του.

γραμμάτισε και υλοποιεί πρόγραμμα Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης με τίτλο: «Νερό, είσαι θησαυρός!». Το Μουσείο Παιδικής Τέχνης πρότεινε πανελλήνιο παιδικό καλλιτεχνικό

διαγωνισμό με τον ίδιο τίτλο. Οι μαθητές του σχολείου μας συμμετείχαν με έργα ζωγραφικής και φωτογραφίας. Στον παραπάνω διαγωνισμό και μάλιστα στον τομέα της φωτογραφίας διακρίθηκε η μαθήτρια της Πέμπτης τάξης του σχολείου μας Κων/να Κολοκύθα αποσπώντας το 2ο βραβείο. Τη συγχαίρουμε για την προσπάθειά της και της ευχόμαστε να έχει πάντα επιτυχίες στη ζωή της.

Από τις 23 Μαΐου και μέχρι το τέλος του διδακτικού έτους 2012-2013 στο σχολείο μας λειτουργήσε τμήμα σχολής Γονέων υπό την εποπτεία του Ιδρύματος Νεολαίας & Δια Βίου Μάθησης του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού.

Δίδαξε για 25 ώρες η κ. Νικολέτα Τραγουδάρα, Κοινωνική Λειτουργός. Υπεύθυνη των Σχολών Γονέων του Ν. Άρτας ήταν η κ. Χαρά Γουρνάρη, Ψυχολόγος.

Συμμετείχε το σύνολο των γονέων του Δημοτικού Σχολείου και Νηπιαγωγείου Βουργαρελίου.

Στις συναντήσεις που έγιναν ετεξεργάστηκαν οι παρακάτω θεματικές ενότητες:

Θεσμός της οικογένειας-Δομή-Λειτουργία-Μορφές της. Η ανάπτυξη του παιδιού: Βρεφική-Νηπιακή περίοδος-Σχολική ηλικία-Εφηβική περίοδος

Σειρά γέννησης των παιδιών και χαρακτηριστικά τους: Πρωτότοκο-Δεύτερο παιδί-Τρίτο παιδί-Τελευταίο-Μοναχοπαιδί-Δίδυμα

Ο ρόλος του πατέρα

Κοινωνικοποίηση του παιδιού

Υπηρεσίες Ν. Άρτας για παιδιά και εφήβους

Πιστεύουμε ότι ο θεσμός των Σχολών Γονέων, που επεκτείνεται σταδιακά σε όλη την Ελλάδα, θα βρει γόνιμο έδαφος και θα στεριώσει και στον τόπο μας - με όλα τα θετικά που κουβαλάει - και θα βοηθήσει τους νέους γονείς να είναι με τον καλύτερο τρόπο κοντά στα παιδιά τους σε όλες τις φάσεις της ζωής τους μέχρι και την ενηλικίωσή τους. Ελπίζουμε αυτή η προσπάθεια να συνεχιστεί με την έναρξη του επόμενου σχολικού έτους 2013-2014.

ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ ΣΤΙΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΕΣ

1) Από το Λύκειο Βουργαρελίου:

-Ο **Λεωνίδας Κατσαρός** επέτυχε στη Σχολή Μηχανικών Πληροφορικής στο ΤΕΙ Άρτας.

-Η **Βασιλική Πλεύρη** στη Σχολή Μαθηματικών Σάμου.

-Η **Παρασκευή Ράπτη** στη Σχολή Διοίκησης Επιχειρήσεων Αγροτικών Προϊόντων και Τροφίμων στο ΤΕΙ Αγγινίου.

-Η **Αικατερίνη Φώτη** στη Σχολή Εκπαιδευτικών Ηλεκτρολογίας και Ηλεκτρονικής στο Μαρούσι.

2) Παιδιά Βουργαρελιωτών από άλλα Λύκεια:

-Ο **Γιώργος Γκόγκος** (γιός του Γρηγόρη και της Χαράς Βρατσίστα) στη Σχολή Μηχανικών Η/Υ και Πληροφορικής στην Πάτρα.

-Ο **Κλέαρχος Σιαπάτης** στη Σχολή Γεωπονίας Ιχθυολογίας και Υδάτινου Περιβάλλοντος στο Βόλο.

-Η **Ανθή Αντωνίου** στη Σχολή Ιστορίας και Αρχαιολογίας στα Γιάννινα.

-Ο **Νίκος Σόφης** στη Σχολή Ιστορίας και Αρχαιολογίας στα Γιάννινα.

-Η **Ευγενία Χριστοφιλοπούλου** (κόρη της Άννας Ζαχαρή

) στη Σχολή Πολιτικών Μηχανικών και Μηχανικών Τοπογράφων στην Αθήνα.

-Η **Δήμητρα Ντζιώνη** (κόρη της Αλεξάνδρας Κολοκύθα) στη Σχολή Μηχανικών Η/Υ και Πληροφορικής στη Θεσσαλονίκη.

-Η **Βασιλική Μπακαγιάννη** (κόρη της Νικολέτας Κολιούλη) στη Σχολή Οικονομικών Επιστημών και Διοίκηση Επιχειρήσεων στην Κομοτηνή.

- Η **Μυρτώ Καϊπαλέξη** (κόρη της Χριστιάνας Λαναρά) στη Σχολή Διοίκησης Τουριστικών Επιχειρήσεων και Φιλοξενίας στο ΤΕΙ Πειραιά.

- Η **Μαριέττα Τσιούνη** (κόρη του Νίκου Τσιούνη) στην Αρχιτεκτονική του ΕΜΠ στην Αθήνα.

- Ο **Αντώνης Αγγέλης** στη Σχολή Οικονομικών ΤΕΙ Τρίπολης.

- Η **Χαριτίνη Αντώνη** στη Σχολή Βιβλιοθηκονομίας ΤΕΙ Αθηνών.

- Η **Ελευθερία Π. Παπαδημητρίου** στη Σχολή Ιστορίας και Αρχαιολογίας Παναπιστημίου Ιωαννίνων.

- Ο **Παντελής Β. Μπράτης** στη Νομική Κομοτηνής.

Θερμά συγχαρητήρια σε όλους και καλές σπουδές!

ΕΣΩΡΟΥΧΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ "ΕΡΜΙΝΑ"

Αμαλία & Ερμιόνη Γεωργούλα

ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 3 - ΑΡΤΑ

ΤΗΛ.: 26810 70857

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Αγροτεμάχιο αρδευόμενο, 8,5 στρεμμάτων (περίπου), στη θέση "Καλαμάς" Βουργαρελίου, κατάλληλο και για επιδοτούμενα προγράμματα: αγροτουριστική μονάδα ή εναλλακτικές μορφές ενέργειας. Πληροφορίες: 6976 927756.

Χειρουργός Οδοντίατρος D.D.S
M.Sc Εμφυτευματολόγος
Εμφυτεύματα / Αισθητική Οδοντιατρική

Ελένη Ν. Κολιούλη
D.D.S. - M.Sc

Βαλβενδού 12, Πλατεία Κυψέλης, 113 63 Αθήνα
Τηλ.: 210 88 22 688 Κιν.: 694 80 51 391
email: ekoliouli@yahoo.gr
web: www.smilecenter.gr

ΚΡΕΟΠΩΛΕΙΟ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ ΤΑΒΕΡΝΑ

ΠΛΟΥΜΠΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΤΗΛ.: 26850 22110, ΟΙΚ. 22675

6973 006532 - 6946 487295

Ενοικιαζόμενα Διαμώτια | Καφέ | Γλυκό | Φαγητό
Παραδοσιακές γεύσεις

ελατοφίλητο
Φωτεινή Ελάτη

Άνω Αθαμανία Άρτας | τηλ.: 26850 24555 | κιν.: 6934039121
Η αθήρευσά διατίθεται για κάθε είδους κοινωνικές εκδηλώσεις

ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΗ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ

ΨΗΤΟΠΩΛΕΙΟ

ΔΙΟΓΕΝΟΥΣ 6

ΓΑΛΑΤΣΙ

ΤΗΛ.: 210 2921249

Δημήτρης Τάσιος
ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ

Αγ. Λαζάρου 21 ΖΑΚΥΝΘΟΣ

Τηλ.: 26950 25605, 6932 752514

B&B DOORS ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ

Γκαραζόπορτες σπαστές
Γκαραζόπορτες μονοκόμματος
Μοτέρ σφρόμενης καγκελόπορτας
Μοτέρ ανοιγόμενης καγκελόπορτας
Ρολά, Μοτέρ υποδαπέδια
Μπάρες οδόφραξης, Αυτοματισμοί

ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ Β. - ΦΑΚΙΝΟΣ Β. Ο.Ε.
Υπαπαντίς & Μυτιλήνης, Αρτέμιδα, Αττικής, Τ.Κ.: 190 16
Τηλ.: 22940 80554, 6979 808010-11 Fax: 22940 80564
E-mail: info@bandbdoors.gr

Το Βουργαρέλι μάς περιμένει πάντα! Η επικοινωνία μαζί του και με τους ανθρώπους του μας αναζωογονεί!

Βουργαρελιώτικα • Ηπειρωτικά & άλλα...

ΣΤΙΓΜΙΟΤΥΠΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΥΓΟΥΣΤΙΑΤΙΚΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ

Από τις 10 έως τις 25 Αυγούστου 2013 βίωσα στο Βουργαρέλι πολλές στιγμές αισθητικής και ψυχικής απόλαυσης. Τις καταγράφω εδώ με τη σειρά, για να «ζηλέψουν» όσοι τις έχασαν και να έλθουν του χρόνου.

Τρίτη, 13 Αυγούστου μεσημέρι: τρίωρη αυτοσχέδια συναυλία στο καφενείο της πλατείας. Έπαιξαν κιθάρα ο Αλέξανδρος Μαούτσος (εγγονός του αείμνηστου Παπα-Γιώργη Γούλα) και μπουζούκι οι Πάνος Τσίτσικας, Ηλίας Σιμόπουλος και Βασίλης Σούσος. Τραγουδίσαν η Λήνα Ψυχογιού (από το Αθαμάνιο) και όλη η συντροφιά που μεγάλωνε διαρκώς. Κατέφθασε και η Λουκία με εδέσματα εγχώριας παραγωγής (δηλαδή, από τον κήπο της).

Παρασκευή, 16 Αυγούστου γύρω στα μεσάνυχτα: αυτοσχέδια συναυλία μπροστά στην Έκθεση Βιβλίου. Έπαιξαν κιθάρα ο νεαρός Άγγελος Πλεύρης και ο Θεωδωρής-Θαλής Παπαδόπουλος, μπουζούκι οι Ηλίας Σιμόπουλος, Τίμος Παπαδόπουλος (εγγονός του αείμνηστου Τιμολέου -sic) και Βασίλης Σούσος. Τραγουδίσαν όλοι οι παρόντες. Προσφέρθηκαν σουβλάκια, πλαστός, σαλάτες και τσίπουρο.

Κυριακή, 18 Αυγούστου, στο μνημόσυνο των αιμνήστων Ανδρονίκης και Χρυσούλας Παπαδημητρίου. Ο έξοχος εθελοντής ψάλτης Γεώργιος Κολιούλης πρωτοτυπεί και συγκινεί αναγινώσκοντας σιγοψέλνοντας τον συγκλονιστικό Ύμνο της Αγάπης του Αποστόλου Παύλου.

Τρίτη, 20 Αυγούστου, γύρω στις 9 το βράδυ: ποτίζω τον κήπο μου ακούγοντας τα τριζόνια και το νερό που κυλούσε στο αυλάκι δίπλα στο σπίτι μου. Και ξαφνικά, μέσα σ' αυτήν την πανδαισία ήχων, βλέπω να «φλέγεται» η κορυφή του ελατοδάσους της Αγίας Παρασκευής: έβγαινε το φεγγάρι, παραμονή της πανσελήνου του Αυγούστου.

Παρασκευή, 23 Αυγούστου, πρωί: καλεσμένη της Άννας και του Ορέστη, παρακολουθώ τη λειτουργία στο εκκλησάκι της Ζωοδόχου Πηγής, δίπλα στο ονειρεμένο σπίτι τους, στο δάσος. Ψέλνουν η Άννα και ο Γ. Κολιούλης. Πραγματική μυσταγωγία. Κι ύστερα το φιλόξενο ζεύγος μάς περιποιείται στο σπίτι τους, με καφέ, γλυκά, τραγούδι από τη σοπράνο, γλυκυτάτη οικοδέσποινα Άννα, και ευχάριστη κουβέντα. Το μεσημέρι της ίδιας μέρας γεύομαι τον πλέον μυρωδάτο πλαστό στο φιλόξενο σπίτι της Ξένιας και του Γιάννη Καυκιά.

Σάββατο, 24 Αυγούστου, πρωί: στην ήσυχη πλέον πλατεία ακούω από την πλευρά του βακούφικου τους ήχους κλασικής κιθάρας. Πλησιάζω και βλέπω τον Δημήτρη, τον πολυτάλαντο εγγονό της Άννας Καρακίτσιου, να παίζει ολομόναχος μπροστά στην Έκθεση Βιβλίου. Κάθομαι στο πεζούλι του πλάτανου και απολαμβάνω τους ήχους της κιθάρας, που ενώνονται με το τραγούδι των τζιτζικιών και το κελάρυσμα του νερού που κυλάει στο αυλάκι πίσω από το βακούφικο. Τέτοιο κονσέρτο δεν είχα ξαναπαρακολουθήσει. Σ' ευχαριστώ, Δημήτρη!

Για την πλούσια πνευματική τροφή που μας πρόσφερε το Βουργαρέλι τον Αύγουστο θα γράψουν άλλοι. Όπως και για την έξοχη συναυλία με



τραγούδια από τον ελληνικό κινηματογράφο. Εγώ μόνον θα ήθελα να συγχαρώ και να ευχαριστήσω τους διοργανωτές και τους συντελεστές. Αλλά δεν μπορώ να μην αναφερθώ σε μια παρουσία που μας συγκλόνησε: της Χιονίας Πετρόφ που ήλθε από τη Γενεύη για την εκδήλωση προς τιμήν του Χρίστου Λαμπράκη. Η Χιονία σπούδασε στη Γενεύη την Ελληνική γλώσσα και λογοτεχνία και επέλεξε την ελληνική κουλτούρα ως τρόπο βίου - βαφτίστηκε μάλιστα ορθόδοξη χριστιανή. Να σημειώσω ότι είχε επαφή με τρεις άλλες κουλτούρες λόγω οικογενειακής ιθαγένειας, τη ρωσική, την κολομβιανή και την ελβετική. Εκείνη όμως επέλεξε την ελληνική. Η γνώση της της ελληνικής γλώσσας και λογοτεχνίας, της λαογραφίας, των ηθών και εθίμων, της ελληνικής πανίδας και χλωρίδας, κ.λπ. είναι εντυπωσιακή. Αποχαιρετώντας την της είπα ότι είναι αληθινή ελληνίδα και ανανεώσαμε το ραντεβού μας για του χρόνου, στο Βουργαρέλι. Και του χρόνου!

Μαίρη Μάντζιου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Βουργαρελίου ευχαριστεί:

1. Τον κ. Κώστα Αλεξίου για την προσφορά 200 ευρώ στον Σύλλογό μας.
2. Την κ. Χρύσα Τζουμάκα-Μπακούλα για την προσφορά 600 ευρώ στο Σύλλογό μας, για την αγορά ανδρικών παραδοσιακών στολών για το χορευτικό, στη μνήμη των γονέων της.

Η εφημερίδα και ο Σύλλογος στηρίζονται στις δικές σας συνδρομές. Μπορείτε να τις στέλνετε και με επιταγή στη διεύθυνση: Εφημερίδα "ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ" Φειδίου 18 106 78 Αθήνα

Πανθώραν
ΟΡΕΙΝΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

Ξενοδοχείο

στο Βουργαρέλι

Σταυρούλα Καραβασίλη

Τηλ.: 26850 22111

Κιν.: 6972 425591

Fax: 26850 22251

e-mail:

info@panthoron.gr

www.panthoron.gr

Η εφημερίδα μας στηρίζεται στους αναγνώστες της. Στείλτε μας τη συνεργασία σας!

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΥΣΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡ. ΣΟΥΣΟΣ

ΚΗΦΙΣΙΑΣ 72 (Αγ. Τριάδα)
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ
ΤΗΛ.: 210 6982438
ΚΙΝ.: 6974305426
6972422536

e-mail: sousos@yahoo.com

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ

ΣΟΥΣΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΣΕΒΑΣΤΟΥΠΟΛΕΩΣ 102, ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ
ΤΗΛ.: 210 6996656
ΚΙΝ.: 697 2422 536

ΣΟΦΙΑ ΚΩΝ. ΓΟΥΣΙΑ - ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ - Τ.Κ. 47045
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 26850 22644 - ΚΙΝ.: 6972 194054

ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ
ΔΩΜΑΤΙΑ

ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΤΑΣΙΟΣ
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΤΗΛ.: 26850 22254

ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΛΑΧΟΣ

Διπλώματα ερασιτεχνικά
επαγγελματικά
Επεκτάσεις Γ, Δ, Ε κατηγορίας

Τζαβέλλα 7
47 100 ΑΡΤΑ

Τηλ.: 26810 21066
Κιν.: 6977 049729

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ
3,5 στρέμματα
ποτιστικό χωράφι
στη θέση
Παρασπώρια
(Π. Μύλος).
Τιμή 3.500 € .
Τηλ. 6979 280 233
(απόγευμα)

VILLA ELIA
ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΤΥΡΟΛΟΓΟΣ
Άγιος Ιωάννης - Φρύνη - Λευκάδα

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΓΚΑΡΣΟΝΙΕΡΕΣ - ΔΩΜΑΤΙΑ
ΤΗΛ.: 26450 24397 - Fax: 26450 26019
e-mail: tyrologos@villaelia.gr
www.villaelia.gr